

# KENWOOD

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

# KDC-W9537U KDC-W9537UY

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

### SI DICHIARA CHE:

I Lettori CD con Sintonizzatore AM/FM Kenwood per auto, modelli KDC-W9537U e KDC-W9537UY rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 04 maggio 2007

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



# Sommario

<b>Precauzioni di sicurezza</b>	<b>3</b>	<b>Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)</b>	<b>26</b>	B.M.S. (Sistema di gestione dei bassi)	
<b>Note</b>	<b>4</b>	Riproduzione del CD e dei file audio		Offset della frequenza B.M.S.	
<b>Caratteristiche generali</b>	<b>8</b>	Riproduzione del dispositivo USB (iPod)		Comando AMP	
Alimentazione		Riproduzione della memoria interna		Impostazione dell'intervallo tra due notiziari	
Selezione della sorgente		Riproduzione dei dischi esterni		Sintonizzazione delle emittenti locali	
Volume		Pausa e riproduzione		Modo di sintonizzazione	
Attenuatore		Ricerca unità		AF (Ricerca delle frequenze alternative)	
Controllo audio		Avanzamento rapido e riavvolgimento		Circoscrizione della "Regione RDS" (funzione di limitazione regionale)	
Impostazioni audio		Ricerca brano		Sintonizzazione automatica TP	
Uscita subwoofer		Ricerca disco/Ricerca cartella/album		Ricezione mono	
Loudness		Ricerca diretta del brano		Impostazione del display per l'ingresso ausiliario e denominazione disco	
Impostazione della funzione Supreme		Ricerca diretta del disco		Selezione dei caratteri russi	
Silenziamento all'arrivo di una telefonata		Funzione di riproduzione di CD e file audio		Scorrimento del testo	
Modo controllo funzioni		Selezione file		Impostazione dell'ingresso ausiliario incorporato	
Sistema gestione suono		Denominazione dei dischi (DNPS)		Timer di spegnimento automatico	
Controllo della posizione		Scorrimento testo/titolo		Impostazione della modalità di lettura dei CD	
Controllo dell'equalizzatore		<b>Registrazione e Download</b>	<b>32</b>	Download delle immagini	
Controllo WOW HD		Informazioni sulla memoria interna		Visualizzazione della versione firmware	
Modo della memoria		Copia dal dispositivo USB		Formattazione della memoria interna	
Modo di richiamo memoria		Impostazione del tempo di registrazione		Impostazione del modo dimostrativo	
Selezione del tipo di display		Registrazione di un CD di musica		<b>Funzionamento di base del telecomando</b>	<b>47</b>
Impostazione stato		Cancellazione dei file in memoria		<b>Accessorio/ Procedimento per l'installazione</b>	<b>49</b>
Selezione del display grafico		<b>Sistema menu</b>	<b>37</b>	<b>Collegamento dei cavi ai terminali</b>	<b>50</b>
Selezione del display testo		Sistema menu		<b>Installazione/ Rimozione dell'apparecchio</b>	<b>52</b>
Testo del display		Codice di sicurezza		<b>Guida alla soluzione di problemi</b>	<b>53</b>
Selezione del colore dei caratteri		Modo di selezione sorgente		<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>56</b>
Commutazione del display icona		Impostazione del modo iPod			
Selezione del display esterno		Tono di conferma operazione			
Controllo angolo		Regolazione manuale dell'orologio			
Frontalino antifurto		Regolazione della data			
<b>Caratteristiche del sintonizzatore</b>	<b>21</b>	Formato della data			
Sintonizzazione		Sincronizzazione dell'orologio			
Sintonizzazione ad accesso diretto		DSI (Indicatore di sistema disabilitato)			
Memoria di preselezione delle stazioni		Controllo dell'illuminazione display			
Memorizzazione automatica		Dimmer			
Sintonizzazione con preselezione		Regolazione del contrasto			
<b>Caratteristiche RDS</b>	<b>23</b>	Impostazione di inversione del display			
Informazioni sul traffico		Impostazione amplificatore incorporato			
Scorrimento testo radio		Impostazione del sistema Dual Zone			
PTY (Tipo di programma)					
Preselezione del tipo di programma					
Cambio della lingua per la funzione PTY					

## Precauzioni di sicurezza

### **⚠AVVERTENZA**

#### **Per evitare lesioni e/o incendi, osservate le seguenti precauzioni:**

- Per evitare cortocircuiti, non inserite mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.
- Non guardate o fissate gli occhi sull'unità del display per periodi prolungati durante la guida.
- Il montaggio e il cablaggio di questo prodotto richiedono conoscenze specifiche ed esperienza. Per motivi di sicurezza, affidate il montaggio e il cablaggio a dei professionisti.

### **⚠ATTENZIONE**

#### **Per evitare danni all'apparecchio, osservate le seguenti precauzioni:**

- Alimentate l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installate l'apparecchio in un luogo esposto a luce solare diretta, o a calore o umidità eccessivi. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non posizionare il frontalino (e la relativa custodia) in aree esposte a alla luce diretta del sole o a calore e umidità eccessivi. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Per evitare deterioramenti, non toccate con le dita i contatti elettrici dell'apparecchio o del frontalino.
- Non sottoponetelo al frontalino a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Quando si sostituisce un fusibile, usatene solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Non applicate eccessiva forza sul frontalino aperto e non posizionate oggetti su di esso, altrimenti si verificheranno danni o rotture.
- Utilizzare solo le viti fornite o specificate per l'installazione. L'utilizzo di viti sbagliate può danneggiare l'unità.

#### **Fissate il pannello mentre siete sul veicolo**

Il braccio di blocco del pannello appare quando il pannello è rimosso. Il pannello deve essere quindi collegato mentre il sistema elettrico del veicolo è attivo.

#### **Non caricate CD da 3 pollici nella fessura CD**

Se tentate di caricare un CD da 3 pollici con il suo adattatore all'interno dell'unità, l'adattatore potrebbe separarsi dal CD e danneggiare l'unità.

#### **Informazioni sui lettori CD/multilettori collegati a questa unità**

È possibile collegare a questa unità lettori CD/multilettori Kenwood introdotti sul mercato nel 1998 e successivamente.

Per informazioni sui modelli di multilettori/ lettori CD collegabili, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

Notate che tutti i multilettori/ lettori CD Kenwood introdotti sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.

Il collegamento a quest'unità di multilettori/ lettori CD non supportati può causare danni.

Impostazione dell'interruttore "O-N" nella posizione "N" per multilettori/ lettori CD applicabili della Kenwood.

Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.



- Un collegamento errato dell'unità e del multilettore CD può causare danni agli stessi.

#### **Appannamento della lente**

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, è possibile che si formi della condensa sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di CD potrebbe non iniziare. In questi casi, estraete il disco e attendete che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

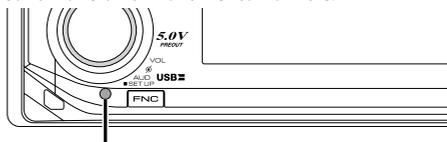
## Note

- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.
- All'acquisto di accessori opzionali, contattate il vostro rivenditore Kenwood e assicuratevi che questi siano adatti al vostro modello e alla regione di utilizzo.
- È possibile visualizzare i caratteri in conformità con ISO 8859-1.
- È possibile visualizzare i caratteri in conformità con ISO 8859-5 o ISO 8859-1. Fate riferimento a <Selezione dei caratteri russi> (pagina 44). (Area di mercato russo del KDC-W9537UY)
- La funzione RDS non sarà disponibile dove il servizio non è supportato da alcuna stazione di trasmissione.
- In questo documento, se l'indicatore di descrizione si accende significa che viene visualizzato uno stato. Fare riferimento a <Selezione del tipo di display> (pagina 16) per informazioni dettagliate sulla visualizzazione dello stato.
- Le illustrazioni del display, l'icona della funzione e il pannello che appaiono in questo manuale sono esempi utilizzati per spiegare più chiaramente in che modo vengono utilizzati i controlli. Quindi quello che appare sul display nelle figure può differire da quello che appare sul display sull'apparecchio in realtà e alcune delle figure del display possono risultare non riproducibili.

### Ripristino dell'unità

- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premete il pulsante di ripristino. In questo caso l'apparecchio torna alle impostazioni di fabbrica.
- Togliete il dispositivo USB prima di premere il tasto Reset. Premendo il tasto Reset con il dispositivo USB installato, si può danneggiare i dati contenuti nel dispositivo USB. Per ulteriori informazioni su come togliere il dispositivo USB, fate riferimento alla sezione <Riproduzione del dispositivo USB (iPod)> (pagina 27).
- Interrompere la registrazione e la copia prima di premere il pulsante di reset. Se si preme il pulsante di reset durante la scrittura sulla memoria interna, come durante la registrazione o la copia, i dati della memoria interna possono risultare danneggiati. Fare riferimento a <Registrazione di un CD di musica> (pagina 34) e <Copia dal dispositivo USB> (pagina 33) per informazioni su come annullare la registrazione o la copia.

- Premete il pulsante di ripristino se il multiletto non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino

### Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone.

Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi strofinatelo di nuovo con un panno asciutto e pulito.



- Se spruzzate il detergente spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofiniate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acqueragia o alcol, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

### Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, puliteli con un panno morbido asciutto.

### Prima di usare l'unità per la prima volta

Quest'unità è inizialmente impostata sul modo dimostrativo.

Quando usate l'unità per la prima volta, cancellate l'<Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 46).

### Informazioni su KENWOOD "Music Editor", applicazione PC fornita con il modello KDC-W9537U/W9537U

- "Music Editor" è registrato nel CD-ROM fornito con questa unità.
- Per informazioni sull'installazione di "Music Editor" fare riferimento al manuale d'installazione fornito in dotazione.
- Per informazioni sul funzionamento di "Music Editor" fare riferimento al manuale utente contenuto nel CD-ROM d'installazione e alla Guida di "Music Editor".
- L'unità può riprodurre CD/dispositivi USB creati con "Music Editor".
- Per informazioni sull'aggiornamento di "Music Editor" consultare il sito [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com).

## File audio

### • File audio riproducibili

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)

### • Dischi riproducibili

CD-R/RW/ROM

### • Formati dischi riproducibili

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, nomi file lunghi.

### • Dispositivi USB riproducibili

USB mass storage class, iPod con KCA-iP200

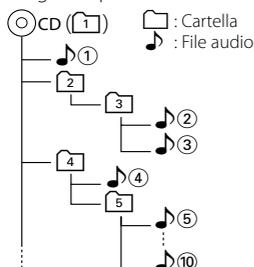
### • Formati file system dispositivo USB riproducibili

FAT16, FAT32

Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

### • Ordine di riproduzione dei file audio

Nell'esempio riportato di seguito relativo a una struttura ad albero delle cartelle/dei file, i file vengono riprodotti in ordine da ① a ⑩.



Sul sito [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/) è disponibile un manuale online relativo ai file audio. Al suo interno sono contenute informazioni dettagliate non riportate in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere anche il manuale online.



- In questo manuale la parola "dispositivo USB" si riferisce a memorie flash e lettori audio digitali con terminali USB.
- La parola "iPod" utilizzata nel presente manuale indica l'iPod collegato a KCA-iP200 (accessorio opzionale). L'iPod collegato a KCA-iP200 può essere controllato da questa unità. Gli iPod collegabili a KCA-iP200 sono iPod nano e iPod con video. L'iPod viene gestito come un dispositivo di tipo "mass storage class" se viene collegato con un comune cavo USB.
- Per i formati e i tipi di dispositivi USB supportati, visitare il sito [www.kenwood.com/usb/](http://www.kenwood.com/usb/).

## Dispositivo USB

- Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia di intralcio al conducente.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Fare delle copie di protezione dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB. Non saremo responsabili per eventuali danni dovuti alla cancellazione dei dati memorizzati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per informazioni su come riprodurre i file audio registrati su un dispositivo USB, vedere <Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)> (pagina 26).
- Per il collegamento del dispositivo USB si consiglia di usare un cavo CA-U1EX (accessorio opzionale). La riproduzione normale non è garantita quando si usa un cavo diverso da quello USB compatibile. Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.

## Informazioni sul sistema ODD D/A

La riproduzione sonora di alta qualità viene eseguita dal sistema ODD D/A. Dei convertitori D/A sono incorporati nel sistema ODD D/A e l'elaborazione digitale è isolata e controllata separatamente per il canale anteriore in modo che la separazione dei canali venga sensibilmente migliorata.

Inoltre, il sistema ODD/A genera i dati in cui i dati sonori sono compensati sul lato del meno e convertite i due segnali (originale e dati offset) in un segnale analogico con meno rumore e distorsione, tramite un processo sintetico.

Il sistema ODD D/A non ha tuttavia effetto nelle seguenti situazioni.

- Quando "2 ZONE" di <Impostazioni audio> (pagina 9) è "ON".

### Sul controllo del sintonizzatore DAB

Fare riferimento al gruppo [A] nel Manuale delle istruzioni del sintonizzatore DAB KTC-9090DAB (accessorio opzionale) per il metodo di controllo del funzionamento del sintonizzatore DAB.

Comunque, i seguenti metodi di controllo del funzionamento di quest'unità possono essere diversi rispetto alle descrizioni fornite nel manuale d'istruzioni; per questo motivo, fare riferimento alle seguenti istruzioni aggiuntive.

#### <Memorizzazione automatica dell'insieme>

1. Selezionate la banda di preselezione della funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme.
2. Premete e mantenete premuto il pulsante [AME] per almeno 2 secondi.  
Aprite la funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme.  
Dopo la memorizzazione, il numero dei pulsanti di preselezione e l'etichetta dell'insieme appariranno sul display.

#### <Memoria delle preselezioni di servizio>

Per sapere come operare con la memoria, fare riferimento a <Memoria di preselezione stazioni> in questo manuale di istruzioni.

#### <Richiamo di un servizio di preselezione>

Per sapere come funziona il Richiamo, fare riferimento a <Sintonizzazione con preselezione> in questo manuale di istruzioni.

#### <Cambio dei tipi di programma di preselezione>

Per sapere come operare con la funzione di preselezione PTY, fare riferimento a <Preselezione tipo di programma> in questo manuale di istruzioni.

#### <Localizzazione secondo tipo di programma e lingua> e <Lingue per visualizzare il PTY> in <Funzione di tipo di programma (PTY)>

Invece di premere il pulsante [DISP], utilizzare il pulsante [TI].

### Vivavoce Bluetooth

Consultare il manuale d'istruzioni del vivavoce Bluetooth KCA-BT100 (accessorio opzionale).

Comunque, i seguenti metodi di controllo del funzionamento di quest'unità possono essere diversi rispetto alle descrizioni fornite nel manuale d'istruzioni; per questo motivo, fare riferimento alle seguenti istruzioni aggiuntive.

#### <Composizione rapida>

1. Premere la manopola di controllo. Selezionare "DIAL".
2. Premere il tasto [FNC].
3. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.
4. Premere la manopola di controllo.

#### <Registrazione nella lista numeri rapidi>

1. L'operazione è la stessa. Consultare il manuale d'istruzioni di KCA-BT100.
2. Premere il tasto [FNC].
3. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.
4. Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

#### <Cancellazione di un numero di telefono cellulare registrato>

- 1-3. L'operazione è la stessa. Consultare il manuale d'istruzioni di KCA-BT100.
4. Premere la manopola di controllo.
5. Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.
6. Premere la manopola di controllo.
7. Premere il tasto [FNC].

#### Operazioni di menu

Per informazioni sulle operazioni di menu, fare riferimento alla sezione <Sistema menu> in questo manuale di istruzioni. Per informazioni sulle voci da impostare, fare riferimento al manuale di istruzioni del vivavoce.

#### Visualizzazione dello stato del telefono cellulare

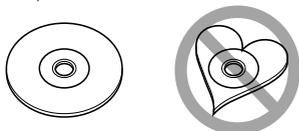
Lo stato del telefono cellulare è riportato nella visualizzazione dello stato di questa unità. Per informazioni sulle icone visualizzate, fare riferimento al manuale di istruzioni del vivavoce. Lo stato di connessione Bluetooth non può essere visualizzato.

## Modo d'impiego dei CD

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.
- Non fissate del nastro adesivo ecc. sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.
- Non usate accessori per dischi.
- Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.
- Se il foro centrale del CD o il bordo esterno hanno delle sbavature, utilizzate il CD solo dopo averle eliminate usando una penna a sfera ecc.

## CD che non si possono usare

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.



- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.

- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con 

Questa unità può non riprodurre correttamente i dischi non contrassegnati.

- Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

## Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi

prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

## Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

**CE**

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA  
PRESSO:

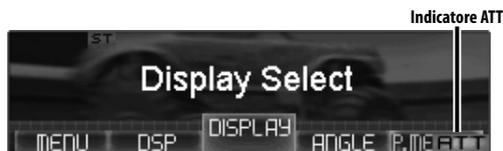
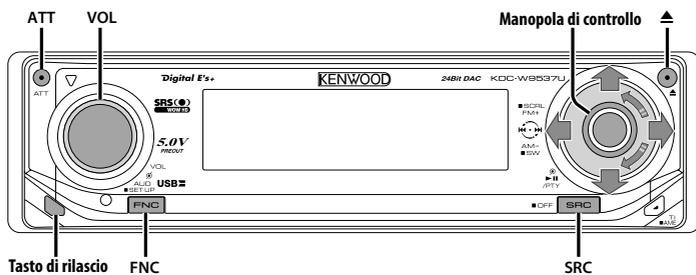
KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

WOW HD, SRS and  symbol are trademarks of SRS Labs, Inc. WOW HD technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

## Caratteristiche generali



Icona funzione



## Alimentazione

### Accensione dell'apparecchio

Premere il tasto [SRC].



- All'accensione, lo stato del <Codice di sicurezza> (pagina 38) viene visualizzato come "CODE ON" o "CODE OFF".

### Spegnimento dell'apparecchio

Tenere premuto il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

## Selezione della sorgente

Esistono due modalità di selezione della sorgente a seconda delle impostazioni.

### Modo di selezione sorgente 1:

- 1 Premere il tasto [SRC].
- 2 Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.
- 3 Premere la manopola di controllo.

### Modo di selezione sorgente 2:

Premere il tasto [SRC].

Sorgente	Display
Sintonizzatore	"TUNER"
Dispositivo USB (iPod)	"USB" ("iPod")
Memoria interna	"Internal Memory"
CD	"Compact Disc"
Disco esterno (accessorio opzionale)	"CD Changer"
Ingresso ausiliario	"AUX"
Ingresso ausiliario (accessorio opzionale)	"AUX EXT"
Attesa (solo modo di illuminazione)	"STANDBY"



- L'unità passa automaticamente al modo di attesa dopo 20 minuti per non scaricare la batteria del veicolo. Il tempo di spegnimento dell'apparecchio può essere impostato <Timer di spegnimento automatico> (pagina 44).
- Quando il sistema riconosce un iPod collegato, il display non visualizza più "USB" ma "iPod".
- Passa dal modo di selezione sorgente 1 al 2 nel <Modo di selezione sorgente> (pagina 38).
- La sorgente USB (iPod) o la memoria interna viene riconosciuta come sorgente CD dall'unità connessa.

## Volume

### Aumento del volume

Girare la manopola [VOL] in senso orario.

### Riduzione del volume

Girare la manopola [VOL] in senso antiorario.

## Attenuatore

Riduzione rapida del volume.

Premere il tasto [ATT].

Ad ogni pressione del tasto, l'attenuatore si attiva e si disattiva rispettivamente.

Quando è su ON, l'indicatore "ATT" lampeggia.

## Controllo audio

### 1 Selezionare la sorgente da regolare

Premere il tasto [SRC].

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Attivare il modo di controllo audio

Premere la manopola [VOL].

### 3 Selezionare la voce audio da regolare

Premere la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 4 Regolazione dei livelli

Girare la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Volume posteriore	"REAR VOLUME"	0 — 35
Livello subwoofer	"SUBWOOFER LEVEL"	-15 — +15
Bilanciamento	"BALANCE"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"FADER"	Posteriore 15 — Anteriore 15

*Conclusione delle operazioni (modo di controllo volume)*

### 5 Conclusione delle operazioni

Premere un tasto qualsiasi.

Premere un tasto diverso da [VOL], [▲] e [ATT].

## Impostazioni audio

Impostazione del sistema sonoro, ad esempio offset del volume e Dual Zone.

### 1 Selezionare la sorgente da regolare

Premere il tasto [SRC].

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Attivare il modo di impostazione audio

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionare la voce di impostazione audio da regolare

Premere la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 4 Impostazione della voce audio

Girare la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Offset del volume	"VOLUME OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Sistema Dual Zone	"2 ZONE"	ATTIVATO/DISATTIVATO



- Offset del volume:  
Il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale.
- Sistema Dual Zone  
La sorgente principale e la sorgente secondaria (ingresso ausiliario) producono il canale anteriore e il canale posteriore separatamente.
  - Il canale di sorgente secondaria è impostato con <Impostazione del sistema Dual Zone> (pagina 41).
  - La sorgente principale è selezionata tramite il tasto [SRC].
  - Il volume del canale anteriore è regolato con la manopola [VOL].
  - Il volume del canale posteriore è regolato con <Controllo audio> (pagina 9).
  - Il controllo DSP viene disattivato.
- Il sistema Dual Zone può essere utilizzato unicamente con l'altoparlante posteriore impostato in <Sistema gestione suono> (pagina 12) su qualunque modalità che non sia "None".

### 5 Conclusione delle operazioni

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

# Caratteristiche generali

## Uscita subwoofer

Attivare o disattivare l'uscita Subwoofer.

**Spingere la manopola di controllo verso il basso per almeno 2 secondi.**

Ad ogni pressione della manopola, l'uscita del subwoofer cambia tra ON (acceso) e OFF (spento).

Quando è attivata, appare sul display "SUBWOOFER ON".

## Loudness

Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso. (La compensazione è sui soli toni bassi quando viene selezionato il ricevitore come sorgente.)

### 1 Accedere al modo Loudness

**Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "SND CONT" > "LOUD".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare la Loudness

**Ruotare la manopola di controllo.**

Ogni volta che si preme la manopola, la Loudness viene attivata o disattivata.

### 3 Uscire dal modo Loudness

**Premere la manopola di controllo.**

*Nella sorgente del file audio*

## Impostazione della funzione Supreme

Quando vengono riprodotti file AAC, MP3 o WMA codificati a bassa velocità (inferiore a 128 kb/sec. (fs=44,1 k, 48 kHz)), questa funzione ristabilisce la loro regione ad alta frequenza per un approccio alla qualità sonora degli equivalenti di questi file ad una velocità elevata. L'elaborazione è ottimizzata per il formato di compressione utilizzato (AAC, MP3 o WMA) e la regolazione viene applicata alla velocità di trasmissione utilizzata.

### 1 Accedere al modo di impostazione Supreme

**Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "SND CONT" > "Supreme".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare Supreme

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.**

Display	Impostazione
"Supreme ON"	Riproduce suoni usando la funzione Supreme.
"Supreme OFF"	Riproduce il suono originale memorizzato nel file audio.

### 3 Uscire dal modo di impostazione Supreme Premere la manopola di controllo.



- L'effetto sonoro può essere impercettibile a seconda della relazione tra il formato del file audio e l'impostazione.
- Questa funzione non è disponibile per l'iPod.

## Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una telefonata.

### Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.

Il sistema audio entra nel modo di pausa.

### Ascolto audio durante una chiamata

**Premere il tasto [SRC].**

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

### Quando termina la chiamata

**Riattaccare.**

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.



- Per utilizzare la funzione di silenziamento all'arrivo di una telefonata, è necessario collegare il cavo MUTE al telefono tramite un accessorio per telefoni disponibile in commercio. Fare riferimento a <Collegamento dei cavi ai terminali> (pagina 50).

## Modo controllo funzioni

Per impostare diverse funzioni dell'unità, selezionare le voci della funzione con struttura ad albero.

### 1 Attivare il modo di controllo funzioni

Premere il tasto [FNC].

### 2 Selezionare la voce di impostazione desiderata

Usando la manopola di controllo, selezionare una voce di impostazione.

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo.
Selezione delle voci	Premere la manopola di controllo.
Ritorno alla voce precedente	Premere il tasto [FNC].

Le funzioni delle voci sono le seguenti:

Display	Icona	Funzione della voce di impostazione
"Menu"	"MENU"	Permette di configurare l'ambiente. Fare riferimento a <Sistema menu> (pagina 37).
"DSP"	"DSP"	Imposta la funzione DSP. Fare riferimento a pagina 12 pagina 16.
"Display Select"	"DISPLAY"	Permette di configurare il display. Fare riferimento a pagina 16 pagina 20.
"Angle Adjust"	"ANGLE"	Permette di impostare l'angolo del pannello. Fare riferimento a <Controllo angolo> (pagina 20).
"Preset Memory"	"PMEMORY"	Permette di inserire le stazioni in memoria. Fare riferimento a <Memoria di preselezione delle stazioni> (pagina 22).
"File Scan" ecc.	"SCAN" ecc.	Permette di impostare il modo di riproduzione di CD e file audio. Fare riferimento a <Funzione di riproduzione di CD e file audio> (pagina 29).
"Return"		Ritorna alla voce precedente.

### 3 Selezionare un'opzione per la voce selezionata

Per informazioni sulle singole opzioni, consultare le relative pagine.

### 4 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC] per almeno 1 secondo.

# Caratteristiche generali

## Sistema gestione suono

### 1 Attivare il modo di gestione suono

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "S.M.S".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare la voce di gestione suono da regolare

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Premere la manopola di controllo.

Icona	Voce di gestione suono
"CABIN"	Impostazione abitacolo
"SPEAKER" > "FRONT" > "LOCATION"	Posizione altoparlante davanti
> "SIZE"	Dimensione altoparlante davanti
> "TWEETER"	Altoparlante tweeter
> "REAR" > "LOCATION"	Posizione altoparlante dietro
> "SIZE"	Dimensione altoparlante dietro
> "SUB-W" > "SIZE"	Altoparlante subwoofer
"DTA" > "FRONT"	DTA anteriore
> "REAR"	DTA posteriore
> "SUB-W"	Subwoofer DTA
"X'OVER"* > "FRONT"	Filtro anteriore passa alto
> "REAR"	Filtro posteriore passa alto
> "SUB-W"	Filtro passa basso del subwoofer

\* I seguenti parametri di regolazione possono essere selezionati spostando in alto o in basso la manopola "X'OVER".

Icona	Display	Voce di gestione suono
> "FRONT"	"fc"	Frequenza di taglio del filtro passa alto anteriore
	"Slope"	Pendenza del filtro passa alto anteriore
> "REAR"	"fc"	Frequenza di taglio del filtro passa alto posteriore
	"Slope"	Pendenza del filtro passa alto posteriore
> "SUB-W"	"fc"	Frequenza di taglio del filtro passa basso del subwoofer
	"Slope"	Pendenza del filtro passa basso del subwoofer
	"Phase"	Fase del filtro passa basso del subwoofer



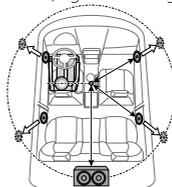
• "CABIN"

Imposta il tipo di veicolo per impostare la posizione del suono del DSP.

• "SPEAKER"

Imposta la dimensione e la posizione degli altoparlanti.

• "DTA" (Digital Time Alignment).



Sintonizza la differenza in distanza tra gli altoparlanti impostati con Cabin. Utilizzare con <Controllo della posizione> (pagina 13)

1 Impostare il punto di riferimento in modo che le posizioni davanti/dietro e l'altezza corrispondano alla posizione delle orecchie della persona seduta sul sedile anteriore e la posizione sinistra/destra sia al centro dell'abitacolo.

2 Misurare la distanza dal punto di riferimento all'altoparlante.

3 Calcolare la differenza in distanza facendo riferimento all'altoparlante più lontano.

• "X'OVER" (impostazione della rete crossover)

È possibile impostare manualmente la frequenza crossover degli altoparlanti.

### 3 Regolare la voce di gestione suono

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

#### "CABIN"

Voce di gestione suono	Selezione
Impostazione abitacolo	Spento/ Compatta/ Berlina/ Station wagon/ SUV/ Furgoncino/ Pullmino/

#### "SPEAKER"

Voce di gestione suono	Selezione
Posizione altoparlante davanti	Porta/ Sul cruscotto/ Sotto il cruscotto
Dimensione altoparlante davanti	16cm/ 17cm/ 18cm/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10/ O.E.M./ 10cm/ 13cm
Altoparlante tweeter	Nessuno/ Uso
Posizione altoparlante dietro	• Porta/ Cappelliera • seconda fila/ terza fila (Furgoncino/ Pullmino)
Dimensione altoparlante dietro	16cm/ 17cm/ 18cm/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10/ Nessuno/ O.E.M./ 10cm/ 13cm
Altoparlante subwoofer	25cm/ 30cm/ 38cm Sopra/ Nessuno/ 16cm/ 20cm

#### "DTA"

Voce di gestione suono	Selezione
DTA anteriore/ DTA posteriore/ Subwoofer DTA	0 — 290 (cm)

## "X'OVER"

Voce di gestione suono	Selezione
Frequenza di taglio filtro passa alto anteriore/	Through / 30 — 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 (Hz)
Frequenza di taglio filtro passa alto posteriore	
Pendenza del filtro passa alto anteriore/	-12/-18/-24 dB/Oct
Pendenza del filtro passa alto posteriore/	
Pendenza del filtro passa basso del subwoofer	
Frequenza di taglio del filtro passa basso del subwoofer	30 — 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 (Hz)/ Through
Fase del filtro passa basso del subwoofer	Normale/Inverso

## 4 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].

## Controllo della posizione

### 1 Accedere al modo Position (Posizione)

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "SND CONT" > "POSITION".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare la voce Posizione da regolare

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Icona	Voce di posizione
"PRESET"	Posizione preselezionata
"MANUAL"	Posizione manuale

### 3 Inserire la voce di posizione

Premere la manopola di controllo.

### 4 Regolare la voce di posizione

**Impostazione di posizione preselezionata**

Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Selezione
Tutto/ Davanti sinistra/ Davanti destra/ Davanti

## Impostazione manuale della posizione

### 1 Selezionare le voci per regolare la posizione.

Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

Display	Voce di posizione
"L" "FRONT"	Davanti a sinistra
"L" "REAR"	Dietro a sinistra
"L" "SW"	Subwoofer sinistra
"FRONT" "R"	Davanti a destra
"REAR" "R"	Dietro a destra
"SW" "R"	Subwoofer destra

### 2 Regolare la posizione.

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Selezione
0 — 100 (cm)

### 5 Uscire dal modo Position (Posizione)

Premere il tasto [FNC].



- Informazioni sull'impostazione della posizione  
Per prima cosa, impostare la zona di utilizzo con "DTA" in <Sistema gestione suono> (pagina 12).  
L'impostazione della posizione preselezionata serve per selezionare la posizione di ascolto reale.  
L'impostazione della posizione manuale serve per una ulteriore regolazione della posizione selezionata nell'impostazione preselezionata. Questo valore di impostazione può essere memorizzato per ogni posizione preselezionata.
- Quando si utilizza il Subwoofer sinistro e il Subwoofer destro come un unico subwoofer, impostare il lato sinistro e il lato destro con lo stesso valore
- Impostazioni iniziali di posizione preselezionate

Posizione preselezionata	Davanti Sinistra	Davanti Destra	Dietro Sinistra	Dietro Destra	Subwoofer Sinistra	Subwoofer Destra
TUTTO	0	0	0	0	0	0
Davanti sinistra	0	35	0	35	0	0
Davanti destra	35	0	35	0	0	0
Davanti	0	0	100	100	0	0

# Caratteristiche generali

## Controllo dell'equalizzatore

### 1 Selezionare la sorgente da regolare

Premere il tasto [SRC].

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Attivare il modo di controllo dell'equalizzatore

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "SND CONT" > "EQ".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare la voce di controllo dell'equalizzatore da regolare

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Icona	Voce di controllo dell'equalizzatore
"PRESET"	Impostazione del System Q
"FRONT"	Impostazione frontale dell'equalizzatore
"REAR"	Impostazione posteriore dell'equalizzatore

### 4 Inserire la voce di controllo dell'equalizzatore

Premere la manopola di controllo.

### 5 Regolare la voce di controllo dell'equalizzatore

#### Impostazione del System Q

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Display	Impostazione del suono
"User"/"Natural"/"Rock"/"Pop"/"Easy"/"Easy"/"Top40"/"Jazz"	Utente/ Naturale/ Rock/ Pop/ Easy/ Top 40/ Jazz



- Memoria dell'utente:  
I valori impostati in <Impostazione equalizzatore anteriore/ Impostazione equalizzatore posteriore>.
- Per ottenere il suono migliore, per prima cosa consultare <Sistema gestione suono> (pagina 12).

#### Impostazione equalizzatore anteriore/ Impostazione equalizzatore posteriore

### 1 Selezionare la banda di frequenza da regolare.

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ogni volta che si spinge la manopola, la banda passa tra "1" (Banda 1) e "4" (Banda 4).

### 2 Selezionare le voci di regolazione dell'equalizzatore.

Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 3 Regolare l'equalizzatore.

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Display	Voce di regolazione dell'equalizzatore	Selezione
"F0"	Frequenza centrale anteriore dell'equalizzatore/ Frequenza centrale posteriore dell'equalizzatore	Fare riferimento a quanto segue.
"Q"	Qualità anteriore dell'equalizzatore/ Qualità posteriore dell'equalizzatore	0,25/ 0,50/ 1,00/ 2,00
"Gain"	Livello anteriore dell'equalizzatore/ Livello posteriore dell'equalizzatore	-9/ -7/ -5/ -3/ -2/ -1/ 0/ +1/ +2/ +3/ +5/ +7/ +9
"Effect"	Effetto anteriore dell'equalizzatore/ Effetto posteriore dell'equalizzatore (solo BANDA1)	Disattivato/attivato



- La frequenza che può essere selezionata da ogni banda di frequenza è mostrata di seguito.

Banda	Frequenza
Banda1	60/ 80/ 100/ 120/ 160/ 200 Hz
Banda2	250/ 315/ 400/ 500/ 630/ 800/ 1k Hz
Banda3	1,25/ 1,6/ 2/ 2,5/ 3,15/ 4 kHz
Banda4	5/ 6,3/ 8/ 10/ 12,5/ 16 kHz

- "Effect"  
Amplifica la gamma inferiore rispetto alla frequenza centrale e la frequenza centrale bassa.

### 4 Uscire dalla banda di frequenza.

Premere la manopola di controllo.

### 6 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].

## Controllo WOW HD

### 1 Selezionare la sorgente da regolare

Premere il tasto [SRC].

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Accedere al modo di controllo WOW HD

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "SND CONT" > "WOW HD".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare la voce di controllo WOW HD da regolare

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Premere la manopola di controllo.

Icona	Voce di controllo WOW HD
"PRESET"	WOW HD preselezionato
"FRONT"	>"FOCUS" FOCUS >"TruBass" TruBass anteriore >"Space" Controllo SRS 3D Space >"Center" Controllo SRS 3D Center >"Defini" Definizione anteriore
"REAR"	>"TruBass" TruBass posteriore >"Defini" Definizione posteriore

### 4 Regolare la voce di controllo WOW HD

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Ad ogni pressione della manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Voce di controllo WOW HD	Selezione
WOW HD preselezionato	Medio/ Alto/ Utente/ Through/ Basso
FOCUS	DISATTIVATO/1 — 9
TruBass anteriore/ TruBass posteriore	DISATTIVATO/1 — 9
Controllo SRS 3D Space	DISATTIVATO/1 — 9
Controllo SRS 3D Center	-4 — Neutro — 4
Definizione anteriore/ Definizione posteriore	DISATTIVATO/1 — 9



- WOW HD preselezionato:  
FOCUS, TruBass, Controllo 3D Space, Controllo 3D Center e Definizione sono stati impostati.
- FOCUS: Regola la posizione verticale dell'altoparlante anteriore e l'immagine sonora tramite la regolazione virtuale.
- TruBass: Assiste la riproduzione di suoni ultra bassi.
- Controllo SRS 3D Space: Regola il soundscape.
- Controllo SRS 3D Center:  
Regola l'immagine centrale come parte vocale nella musica.
- Definizione:  
Migliora la qualità del suono nella fascia alta e crea un suono pulito.

### 5 Uscire dal modo di controllo WOW HD

Premere il tasto [FNC].



- Per ottenere il suono migliore, per prima cosa consultare <Sistema gestione suono> (pagina 12).

## Modo della memoria

Permette di memorizzare i valori di DSP in memoria.

### 1 Regolare la voce da memorizzare

Facendo riferimento a <Sistema gestione suono> (pagina 12), <Controllo della posizione> (pagina 13), e <Controllo dell'equalizzatore> (pagina 14), regolare la voce da inserire in memoria.

### 2 Attivare il modo della memoria

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "PRESET" > "MEMORY".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare il numero da memorizzare

Ruotare la manopola di controllo.

### 4 Selezionare se memorizzare la preselezione audio

Premere la manopola di controllo.

"Memory?" appare sul display.

### 5 Memorizzare la preselezione audio

Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.

"Memory Completed" appare sul display.

### 6 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].



- "Memory 1":  
Alla pressione del tasto di ripristino, tutte le fonti avranno il valore d'impostazione registrato.
- "Memory 1", "Memory 2":  
Non è possibile cancellare la memoria tramite il tasto di ripristino.
- Non è possibile registrare le seguenti voci.  
Impostazione del System Q

### Modo di richiamo memoria

Richiamare il valore memorizzato tramite il modo della memoria.

#### 1 Selezionare la sorgente da regolare

Premere il tasto [SRC].

#### 2 Attivare il modo di richiamo

Usando la manopola di controllo, selezionare "DSP" > "PRESET" > "RECALL".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 3 Selezionare la voce da richiamare

Selezionare il numero da richiamare con la manopola di controllo.

Premere la manopola di controllo.

Richiamare il valore memorizzato con <Modo della memoria> (pagina 15).

"Recall?" appare sul display.

#### 4 Richiamare la preselezione audio

Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.

"Recall Completed" appare sul display.

#### 5 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].

### Selezione del tipo di display

Commutazione del display.

#### 1 Attivare il modo di selezione del tipo di display

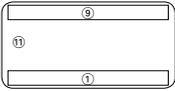
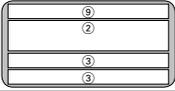
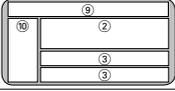
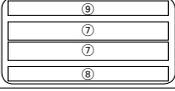
Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "TYPE".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 2 Selezionare il tipo di display

Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare uno dei display riportati di seguito.

Display	Tipo di display
"TYPE SELECT [A]"	
"TYPE SELECT [B]"	
"TYPE SELECT [C]"	
"TYPE SELECT [D]"	

#### 3 Conclusione delle operazioni

Premere la manopola di controllo.

#### 4 Accedere al modo di selezione del modo display (solo Display di tipo B/ Display di tipo C)

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "MODE".

## 5 Selezionare il modo display

### Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare uno dei seguenti modi display:

Modo	"TYPE SELECT [B]"	"TYPE SELECT [C]"
B-1/ C-1		
B-2/ C-2		
B-3/ C-3		

## 6 Uscire dal modo di selezione modo display

### Premere la manopola di controllo.



- ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑧ Parte del display con testo  
⑨ Stato display  
⑩ Parte del display icona  
⑪ Parte del display grafico
- Per cambiare le informazioni per il tipo di visualizzazione, fare riferimento alla pagina che segue per ulteriori informazioni sui metodi per alternare il tipo di visualizzazione.

Tipo di display	A	B-1	B-2	B-3	C-1	C-2	C-3	D
Testo ①	18	—	18	—	—	18	—	—
Testo ③	—	18	—	—	18	—	—	—
Testo ④	—	—	18	—	—	18	—	—
Testo ⑤	—	—	18	—	—	18	—	—
Testo ⑥	—	—	—	18	—	—	18	—
Testo ⑦	—	—	—	—	—	—	—	18
Stato ⑨	17	—	—	—	—	—	—	—
Icona ⑩	—	—	—	—	19	19	19	—
Grafico ⑪	17	—	—	—	—	—	—	—

- Con Display di tipo D, il testo viene visualizzato tra le righe in alto e in fondo quando si imposta una riga nera in alto o in fondo.
- Parte del display con testo ⑥  
Se tutte le informazioni non possono essere visualizzate in quattro righe, mantenete premuto [FM] sulla manopola di controllo per almeno 1 secondo per visualizzare le restanti informazioni.

## Display tipo A

### Impostazione stato

Determinazione della visualizzazione o meno degli stati On e Off delle varie funzioni sul Display tipo A.

#### 1 Attivare il modo di impostazione stato Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "STATUS".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 2 Selezionare lo stato del display Ruotare la manopola di controllo.

#### 3 Conclusione delle operazioni Premere la manopola di controllo.

## Display tipo A

### Selezione del display grafico

Commutazione del display grafico

#### 1 Accedere al modo di selezione del display grafico

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "GRAPHIC".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 2 Selezionare il display grafico

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Selezionare uno dei display riportati di seguito.

Display grafico	Display
Film 1 – 2	
Analizzatore dello spettro 1 – 8	
Sfondo 1 – 12	
Sfondo scaricato tramite download*	
Scansione dello sfondo	"SCAN"

\* Per il download di uno sfondo, consultate <Download delle immagini> (pagina 45).

#### 3 Conclusione delle operazioni Premere la manopola di controllo.



- In modo standby, l'analizzatore di spettro non può essere selezionato.

# Caratteristiche generali

## Selezione del display testo

Commutazione del testo nel display.

### 1 Accedere al modo di selezione del display di testo

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "TEXT".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare il testo

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Vedere <Testo del display > (pagina 18).

**Selezionare la riga (solo per il tipo di display con più righe)**

Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

Il cursore (▶) si sposta sulla parte del display di testo selezionata.

### 3 Conclusione delle operazioni

Premere la manopola di controllo.



- Quando si collega LX-AMP, l'impostazione della voce appare nel modo di visualizzazione LX-AMP. (Non nel modo display B-3 o C-3)
- Se il numero supera 1000, vengono visualizzate solo le ultime 3 cifre.
- Il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album non possono essere visualizzati nei file WAV.
- Se si riproduce un brano dall'iPod o modificato da "Music Editor", la visualizzazione del nome della cartella potrebbe mostrare qualcosa di diverso come elenco di riproduzione o nome dell'artista in base alla procedura di selezione del brano.
- Le stesse informazioni non possono essere visualizzate nella parte testo del display. Il display vuoto può tuttavia avere selezioni multiple.
- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative. Può essere vuoto a seconda della riga visualizzata.

## Testo del display

### Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display	Condizione
Nome del servizio del programma (FM)	"Frequency/PS"	① ④
Nome del servizio del programma (FM)	"PS Name"	③
Titolo e nome dell'artista* (FM)	"Title/Artist"	①③④⑤⑥⑦
Nome della stazione* (FM)	"Station Name"	①③④⑤⑥⑦
Testo radio plus* (FM)	"Radio Text Plus"	①③④⑤⑥⑦
Testo radio (FM)	"Radio Text"	①③④⑤⑥⑦
Frequenza (MW, LW)	"Frequency"	① ④
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"	③④⑤
Orologio	"Clock"	① ⑦
Data	"Date"	①③④⑤ ⑦
Vuoto	"Blank"	①③④⑤ ⑦

\* Vengono visualizzate le informazioni di Radio text plus.

### Nella sorgente CD e disco esterno

Informazione	Display	Condizione
Titolo del disco	"Disc Title"	①③④⑤⑥⑦
Titolo della traccia	"Track Title"	①③④⑤⑥⑦
Numero e durata della traccia	"P-Time"	① ④
Nome disco prelezionato	"DNPS"	①③④⑤ ⑦
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"	③④⑤
Orologio	"Clock"	① ⑦
Data	"Date"	①③④⑤ ⑦
Vuoto	"Blank"	①③④⑤ ⑦

### Nella sorgente del file audio

Informazione	Display	Condizione
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"	①③④⑤⑥⑦
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"	①③④⑤⑥⑦
Nome della cartella	"Folder Name"	①③④⑤⑥⑦
Nome del file	"File Name"	①③④⑤⑥⑦
Tempo di riproduzione e numero del brano	"P-Time"	① ④
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"	③④⑤
Orologio	"Clock"	① ⑦
Data	"Date"	①③④⑤ ⑦
Vuoto	"Blank"	①③④⑤ ⑦

## Nel modo di attesa

Informazione	Display	Condizione
Attesa	"Source Name"	① ④
Orologio	"Clock"	① ③ ④ ⑤ ⑦
Data	"Date"	① ③ ④ ⑤ ⑦
Vuoto	"Blank"	① ③ ④ ⑤ ⑦

## Nella sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display	Condizione
Nome di ingresso ausiliario	"Source Name"	① ④
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"	③ ④ ⑤
Orologio	"Clock"	① ⑦
Data	"Date"	① ③ ④ ⑤ ⑦
Vuoto	"Blank"	① ③ ④ ⑤ ⑦



- Consultare <Selezione del tipo di display> (pagina 16) per la posizione del display di "Condizione".

## Display tipo A/ Display tipo B/ Display tipo C

### Selezione del colore dei caratteri

Selezionare il colore dei caratteri del display.

#### 1 Accedere al modo di selezione del colore dei caratteri

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "COLOR".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 2 Selezionare la parte di testo del display

**Selezionare il colore dei caratteri/ il colore di contorno (solo per il display tipo A)**

**Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.**

Display	Impostazione
"FILL-IN"	Il colore dei caratteri del testo.
"OUTLINE"	Il colore del contorno del testo.

**Selezionare la riga (solo per il tipo di display con più righe)**

**Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.**

Il cursore (▶) si sposta sulla parte del display di testo selezionata.

#### 3 Selezionare il colore carattere

**Colori di base (12 colori)**

**Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.**

**Colori derivati (115 colori)**

**Ruotare la manopola di controllo.**

#### 4 Conclusione delle operazioni

**Premere la manopola di controllo.**

## Display tipo C

### Commutazione del display icona

Viene cambiato il display icona.

#### 1 Accedere al modo di selezione icona

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "SIDE".

#### 2 Commuta al display icona

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.**

Selezionare uno dei display riportati di seguito.

Display icona	Display
Parte grafica della sorgente	"Source"
Etichetta testo	"Text"
Copertina album (iPod o supporto "Music Editor")	"Photograph"

#### 3 Uscire dal modo selezione icona

**Premere la manopola di controllo.**



- La funzione di visualizzazione della copertina dell'album non viene utilizzata per visualizzare l'immagine che corrisponde al tag registrato nel file audio.
- Se si seleziona la visualizzazione della copertina dell'album durante la riproduzione di un iPod o di un supporto "Music Editor" su cui non è registrata una copertina di album, viene visualizzata l'icona sorgente.
- Durante il download della copertina dell'album, viene visualizzato il messaggio "Down-loading". Il downloading richiede al massimo 30 secondi.

## Caratteristiche generali

### Selezione del display esterno

Commutazione del display esterno collegato.

#### 1 Accedere al modo di selezione del display esterno

Usando la manopola di controllo, selezionare "DISPLAY" > "OUT".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).  
"Display Out Select" appare sul display.

#### 2 Selezionare il display

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

Selezionare il display desiderato.

#### 3 Conclusione delle operazioni

Premere la manopola di controllo.

### Controllo angolo

Impostazione dell'angolo del pannello.

#### 1 Attivare il modo di controllo angolo

Usando la manopola di controllo, selezionare "ANGLE".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 2 Impostare l'angolo del pannello

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso destra.

Ogni volta che si ruota la manopola di controllo, l'angolo del pannello viene modificato in quattro livelli.

#### 3 Conclusione delle operazioni

Premere la manopola di controllo.

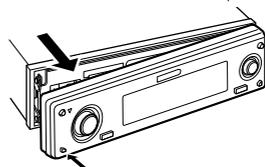
### Frontalino antifurto

È possibile rimuovere il frontalino e portarlo con sé per prevenire eventuali furti.

#### Rimozione del frontalino

Premere il tasto di apertura.

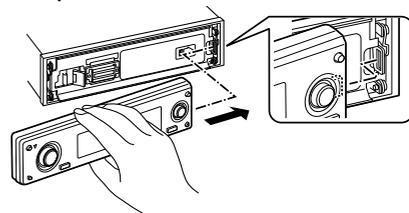
Il frontalino è sbloccato e pronto per la rimozione.



- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni.
- Tenere il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esporre il frontalino (e la custodia) alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

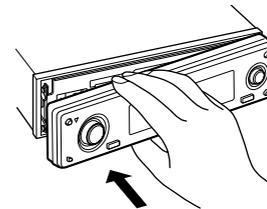
#### Reinstallazione del frontalino

#### 1 Allineare il perno sull'unità con la scanalatura corrispondente del frontalino.

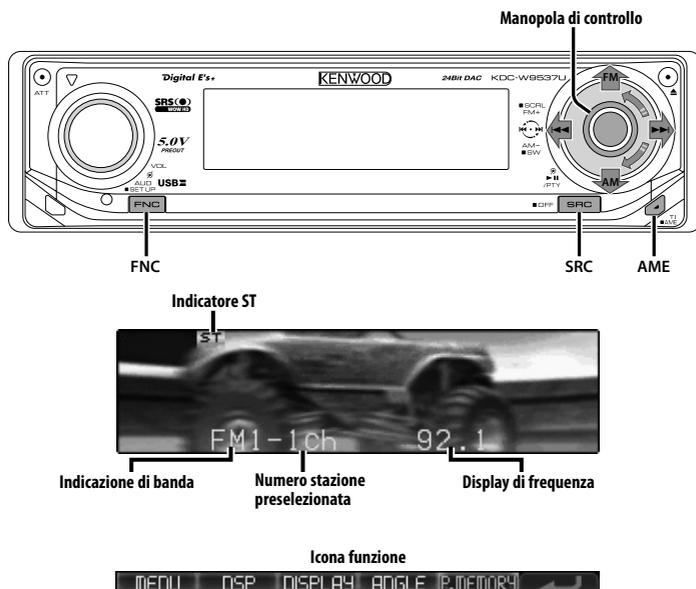


#### 2 Spingere il frontalino verso l'interno finché non si sente uno scatto.

Il frontalino viene bloccato, permettendo così di usare l'unità.



# Caratteristiche del sintonizzatore



## Sintonizzazione

Selezione della stazione.

### 1 Selezionare il sintonizzatore

Premere il tasto [SRC].

Selezionare "TUNER".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Selezionare la banda

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Ogni volta che posizionare la manopola verso [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

### 3 Sintonizzare le stazioni verso l'alto o verso il basso

Spingere la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].



- Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

Funzione del telecomando

## Sintonizzazione ad accesso diretto

Inserimento della frequenza e sintonizzazione.

### 1 Selezionare la banda

Premere il tasto [FM] o il tasto [AM].

### 2 Attivare il modo di sintonizzazione ad accesso diretto

Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

"---" appare sul display.

### 3 Inserire la frequenza

Premere i tasti numerici sul telecomando.

Esempio:

Frequenza desiderata	Tasto da premere
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

## Cancelazione della sintonizzazione ad accesso diretto

Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.



- Si può immettere la frequenza nella banda FM a passi di minimo 0,1 MHz.

### Memoria di preselezione delle stazioni

---

Memorizzazione della stazione.

#### 1 Selezionare la banda

Spingere la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

#### 2 Selezionare la frequenza da memorizzare

Spingere la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

#### 3 Attivare il modo memoria di preselezione Usando la manopola di controllo, selezionare "P.MEMORY".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 4 Selezionare il numero da memorizzare

Ruotare la manopola di controllo.

#### 5 Selezionare il numero da memorizzare

Premere la manopola di controllo.

#### 6 Rendere efficace il numero selezionato

Premere la manopola di controllo.

#### **Cancelazione del modo memoria di preselezione**

Premere il tasto [FNC].

### Memorizzazione automatica

---

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

#### 1 Selezionare la banda per la memorizzazione automatica

Spingere la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

#### 2 Attivare il modo di memorizzazione automatica

Premere il tasto [AME] per almeno 2 secondi.

Quando le 6 stazioni che si possono ricevere sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.



- Quando è attivata la funzione <AF (Ricerca delle frequenze alternative)> (pagina 42), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate. Ugualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate.

### Sintonizzazione con preselezione

---

Richiamo delle stazioni memorizzate.

#### 1 Selezionare la banda

Spingere la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

#### 2 Attivare il modo di selezione sintonizzazione con preselezione

Ruotare la manopola di controllo.

#### 3 Selezionare una stazione dalla memoria

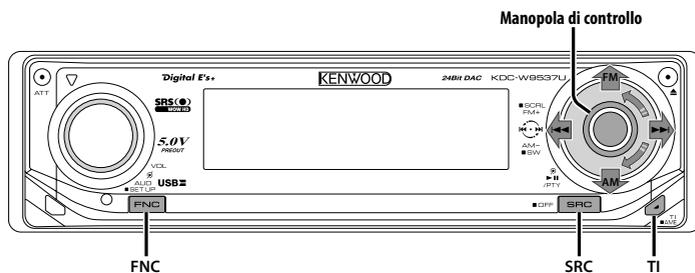
Ruotare la manopola di controllo.

#### 4 Richiamo della stazione

Premere la manopola di controllo.

#### **Cancelazione della sintonizzazione con preselezione**

Premere il tasto [FNC].



Testo radio

Icona funzione



### Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non si sta ascoltando la radio.

#### Premere il tasto [TI].

Ad ogni pressione del tasto, la funzione di informazioni sul traffico viene attivata o disattivata. Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "Traffic INFO" e l'ascolto si commuta sulle informazioni sul traffico.



- Se si attiva la funzione di informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.
- Durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume a cui le si ascolta viene memorizzato automaticamente e ritornerà la prossima volta che si riceveranno delle informazioni sul traffico.

### Ricezione di altre stazioni di informazioni sul traffico

Spingere la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].



- Le informazioni sul traffico possono essere commutate nella fonte sintonizzatore. Comunque, non è possibile commutare le informazioni sul traffico durante la ricezione del bollettino del traffico ricevuta da fonti diverse da quella del sintonizzatore.

### Scorrimento testo radio

Scorrimento del testo radio visualizzato, del titolo e del nome dell'artista, del nome della stazione o di Testo radio plus.

**Spingere la manopola di controllo verso l'alto tenendola premuta per almeno 2 secondi.**



- Quando il <Controllo dell'illuminazione display> (pagina 40) viene disattivato, il display può oscurarsi durante lo scorrimento.

## PTY (Tipo di programma)

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione.

### 1 Attivare il modo PTY

**Premere la manopola di controllo.**

"PTY SELECT" appare sul display.



- Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

### 2 Selezionare il tipo del programma

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.**

Ad ogni pressione della manopola, il tipo di programma cambia come indicato nella tabella sottostante.

Num.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"All Speech"
2.	Musica	"All Music"
3.	Notizie	"News"
4.	Attualità	"Current Affairs"
5.	Informazione	"Information"
6.	Sport	"Sport"
7.	Programmi educativi	"Education"
8.	Teatro	"Drama"
9.	Cultura	"Cultures"
10.	Scienza	"Science"
11.	Varie	"Varied Speech"
12.	Musica pop	"Pop Music"
13.	Musica rock	"Rock Music"
14.	Musica leggera	"Easy Listening M"
15.	Musica classica leggera	"Light Classic M"
16.	Musica classica	"Serious Classics"
17.	Altri tipi di musica	"Other Music"
18.	Meteo	"Weather & Metr"
19.	Finanza	"Finance"
20.	Programmi per bambini	"Children's Prog"
21.	Affari sociali	"Social Affairs"
22.	Religione	"Religion"
23.	Chiamate in diretta	"Phone In"
24.	Viaggi	"Travel & Touring"
25.	Tempo libero	"Leisure & Hobby"
26.	Musica jazz	"Jazz Music"
27.	Musica country	"Country Music"
28.	Musica nazionale	"National Music"
29.	Revival	"Oldies Music"
30.	Musica folk	"Folk Music"
31.	Documentari	"Documentary"



- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati di seguito.  
Musica: Num. 12 — 17, 26 — 30  
Parlato: Num. 3 — 11, 18 — 25, 31
- È possibile memorizzare il tipo di programma e richiamarlo rapidamente. Fare riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 24).
- È possibile cambiare la lingua del display. Fare riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 25).

### 3 Localizzare una stazione che trasmetta il tipo di programma selezionato

**Spingere la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].**

Per localizzare altre stazioni, premere nuovamente [◀◀] o [▶▶] della manopola di controllo.



- Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "No PTY". Selezionare un altro tipo di programma.

### 4 Conclusione delle operazioni

**Premere la manopola di controllo.**

## Preselezione del tipo di programma

Memorizzazione del tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poter poi richiamare lo stesso rapidamente.

### Preselezione del tipo di programma

#### 1 Selezionare il tipo di programma da memorizzare

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 24).

#### 2 Attivare il modo di preselezione del tipo di programma

**Premere il tasto [FNC].**

#### 3 Selezionare il numero da memorizzare

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.**

#### 4 Memorizzazione del tipo di programma

**Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

#### 5 Conclusione delle operazioni

**Premere il tasto [FNC].**

## **Richiamo del tipo di programma preselezionato**

### **1 Attivare il modo PTY**

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 24).

### **2 Attivare il modo di preselezione del tipo di programma**

Premere il tasto [FNC].

### **3 Selezionare il numero da richiamare dalla memoria**

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso sinistra o verso destra.

### **4 Richiamare il tipo di programma**

Premere la manopola di controllo.

### **5 Conclusione delle operazioni**

Premere il tasto [FNC].

## **Cambio della lingua per la funzione PTY**

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

### **1 Attivare il modo PTY**

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 24).

### **2 Attivare il modo di cambio della lingua**

Premere il tasto [TI].

### **3 Selezionare la lingua**

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

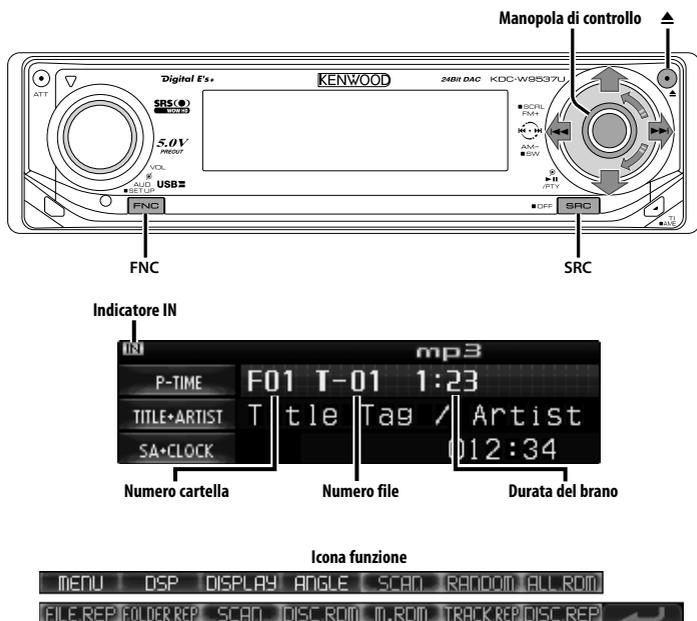
Ad ogni pressione della manopola, la lingua cambia come indicato nella tabella sottostante.

Lingua	Display
Inglese	"English"
Spagnolo	"Spanish"
Francese	"French"
Olandese	"Dutch"
Norvegese	"Norwegian"
Portoghese	"Portuguese"
Svedese	"Swedish"
Tedesco	"German"

### **4 Conclusione delle operazioni**

Premere il tasto [TI].

## Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)



### Riproduzione del CD e dei file audio

**Quando non è stato inserito nessun disco**

**1 Aprire il pannello per inserire il disco**

Premere il tasto [▲].

**2 Inserire un disco.**



- Quando il frontalino si apre, può interferire con la leva del cambio o con altri oggetti. In tal caso, fare attenzione alla sicurezza e spostare la leva del cambio oppure prendere le misure necessarie prima di usare l'unità.
- Inserire il disco nello slot orizzontalmente. Se lo si inclina verso il basso durante l'inserimento potrebbe graffiarsi.



- Per i file audio e i dischi riproducibili con questa unità, vedere <File audio> (pagina 5).
- Quando si inserisce un disco, l'indicatore "IN" si accende.

**Quando il disco è stato inserito**

Premere il tasto [SRC].

Selezionare "Compact Disc".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### Espellere il disco

**1 Espellere il disco**

Premere il tasto [▲].

**2 Riportare il pannello nella sua posizione originale**

Premere il tasto [▲].



- Si può espellere il disco per circa 10 minuti dopo aver spento il motore.

## Riproduzione del dispositivo USB (iPod)

### Se il dispositivo USB non è collegato

#### Collegare il dispositivo USB

Viene avviata la riproduzione dei file contenuti nel dispositivo USB.

### Se il dispositivo USB è collegato

#### Selezionare la fonte USB

##### Premere il tasto [SRC].

Selezionare "USB" (o "iPod").

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).



- Per conoscere i file audio riproducibili con questa unità e i dispositivi ad essa collegabili, vedere <File audio> (pagina 5).
- La parola "iPod" utilizzata nel presente manuale indica l'iPod collegato a KCA-iP200 (accessorio opzionale). Vedere <File audio> (pagina 5).
- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, vengono riprodotti per primi i brani dell'iPod. In questo caso, viene visualizzato il messaggio "RESUMING" senza il nome di una cartella, ecc. Cambiando la voce di ricerca vengono visualizzate le informazioni corrette.
- Se l'iPod è collegato all'unità, sul dispositivo viene visualizzato "KENWOOD" o "✓" per indicare che non è possibile utilizzare l'iPod.
- Quando il dispositivo USB è collegato a questa unità, è possibile caricarlo se l'unità è collegata all'alimentazione.
- Se si utilizza il lettore Multi Card, vedere <Ricerca unità> (pagina 28).
- Dopo aver terminato la riproduzione di un file contenuto nel dispositivo USB, è possibile riavviare la riproduzione del file dal punto in cui la riproduzione è stata interrotta. Anche dopo aver rimosso il dispositivo USB, è possibile riavviare la riproduzione del file dal punto in cui la riproduzione è stata interrotta, a condizione che i file contenuti nel dispositivo USB sono uguali.
- Assicurarsi di inserire il connettore del dispositivo USB il più a fondo possibile.

### Rimozione del dispositivo USB

#### 1 Impostare il modo di rimozione per il dispositivo USB

Premere il tasto [▲] per almeno 2 secondi.

Il display "USB REMOVE" lampeggia.

#### 2 Togliere il dispositivo USB.

## Riproduzione della memoria interna

#### Premere il tasto [SRC].

Selezionare "Internal Memory".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

## Riproduzione dei dischi esterni

Riproduzione dei dischi inseriti nel multiletto CD opzionale collegato a quest'unità.

#### Premere il tasto [SRC].

Selezionare il lettore desiderato.

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

#### Esempi di display:

Display	Lettore CD
"CD Changer"	Multiletto CD
"MD Changer"	Multiletto MD



- Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che possono essere visualizzate dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

## Pausa e riproduzione

#### Premere la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, l'unità entra nella modalità di pausa o riproduzione del brano.

# Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)

## Ricerca unità

Selezione del dispositivo inserito nel lettore Multi Card.

### 1 Mettere in pausa la riproduzione

Premere la manopola di controllo.

### 2 Selezionare un dispositivo

Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

### 3 Riavviare la riproduzione

Premere la manopola di controllo.



- Quest'unità è compatibile con lettori Multi Card con al massimo 4 slot.
- Se si inserisce un dispositivo durante il collegamento del lettore Multi Card, questo non viene riconosciuto. Selezionare il modo di rimozione facendo riferimento a <Riproduzione del dispositivo USB (iPod)> (pagina 27), rimuovere il lettore di schede e inserire la memoria.

## Avanzamento rapido e riavvolgimento

### Avanzamento rapido

Spingere la manopola di controllo verso [▶▶].

Rilasciare per riprendere la riproduzione.

### Riavvolgimento

Spingere la manopola di controllo verso [◀◀].

Rilasciare per riprendere la riproduzione.



- Non viene emesso alcun suono durante la ricerca dei file audio.

## Ricerca brano

Per passare tra i brani contenuti nel disco o nella cartella riprodotti al momento.

Spingere la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### Funzione del multiletto/File audio

## Ricerca disco/Ricerca cartella/album

Per passare tra le cartelle/album contenuti nel disco nel multiletto, sul supporto o sul dispositivo riprodotto al momento.

Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.



- Viene disattivata quando sull'iPod compare il messaggio "RESUMING".

### Funzione del telecomando

## Ricerca diretta del brano

Per ricercare un brano inserendone direttamente il numero.

### 1 Inserire il numero del brano

Premere i tasti numerici sul telecomando.



- È possibile selezionare la ricerca diretta dei brani fino a 999.

### 2 Effettuare la ricerca del brano

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

### Cancelazione della ricerca diretta del brano

Premere il tasto [▶II].



- Questa funzione non è disponibile per l'iPod e i brani modificati con "Music Editor".

### Funzione dei multiletto con telecomando

## Ricerca diretta del disco

Per ricercare un disco inserendone direttamente il numero.

### 1 Inserire il numero del disco

Premere i tasti numerici sul telecomando.

### 2 Effettuare la ricerca del disco

Premere il tasto [FM+] o [AM-].

### Cancelazione della ricerca diretta del disco

Premere il tasto [▶II].

## Funzione di riproduzione di CD e file audio

Impostazione della riproduzione ripetuta e della scansione dei brani.

### 1 Impostare la funzione di riproduzione usando la manopola di controllo, impostare la voce di impostazione su On/Off.

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

Se la funzione di riproduzione è attiva, viene visualizzato "ON".

Display	Icona	Funzione
"File Scan"	"SCAN"	Riproduce i file audio della cartella o del genere corrente in sequenza.
"Folder RDM"	"RANDOM"	Riproduce i file audio della cartella o del genere corrente in ordine casuale.
"All Random"	"ALL RDM"	Riproduce i file audio del disco corrente o del dispositivo USB o della memoria interna in ordine casuale.
"File Repeat"	"FILE REP"	Riproduce il file audio corrente in modo ripetuto.
"Folder Repeat"	"FOLDER REP"	Riproduce i file audio nella cartella o genere corrente in modo ripetuto.
"(Track) Scan"	"SCAN"	Riproduce la parte iniziale dei brani contenuti sul CD/MD corrente in sequenza per 10 secondi ciascuno.
"Disc Random"	"RANDOM"	Riproduce i brani sul CD/MD corrente in ordine casuale.
"Magazine RDM"	"M.RDM"	Riproduce i brani nel multiletto corrente in ordine casuale.
"(Track) Repeat"	"TRACK REP"	Riproduce il brano corrente sul CD/MD in modo ripetuto.
"Disc Repeat"	"DISC REP"	Riproduce i brani sul CD/MD corrente in modo ripetuto.

### 2 Selezionare un'opzione per la voce selezionata Premere la manopola di controllo.

Premendo la manopola di controllo, si passa alle altre opzioni.

### 3 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].



- Vengono visualizzate solo le icone disponibili per la sorgente attuale.
- Posizione riprodotta con "File Scan"
  - File audio: primi 10 secondi
  - Supporto Music Editor: I primi 10 secondi oppure la parte presa saltando l'introduzione (30 secondi)  
Durante il salto dell'introduzione, girare la manopola di controllo a sinistra o a destra per cambiare la canzone. Il metodo di scansione dipende dall'impostazione di Music Editor. Vedere la Guida di Music Editor per ulteriori informazioni.
- Durante la riproduzione casuale, girare la manopola di controllo a destra per selezionare la canzone successiva in ordine casuale.

# Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)

Funzione del file audio

## Selezione file

Selezione dei brani da ascoltare tra quelli contenuti nel dispositivo o supporto riprodotto al momento.

### 1 Attivare il modo di selezione file

Ruotare la manopola di controllo.

### 2 Ricercare il brano

Usando la manopola di controllo, selezionare una categoria.

#### Sistema operativo per l'iPod

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo.
Selezione delle voci	Premere la manopola di controllo.
Ritorno alla voce precedente	Spingere la manopola di controllo verso l'alto.
Ritorno alla voce iniziale	Spingere la manopola di controllo verso l'alto tenendola premuta per almeno 1 secondo.

#### Sistema operativo per dispositivi diversi dall'iPod

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo.
Selezione delle voci	Spingere la manopola di controllo verso destra.
Ritorno alla voce precedente	Spingere la manopola di controllo verso sinistra.
Ritorno alla voce iniziale	Spingere la manopola di controllo verso sinistra tenendola premuta per almeno 1 secondo.

Il simbolo "◀" o "▶" accanto alla voce visualizzata indica che la voce è preceduta o seguita da un'altra. Se si seleziona un brano, questo viene riprodotto dall'inizio.

#### Eliminazione della selezione file

Premere il tasto [FNC].



- Anche quando l'iPod è collegato è possibile modificare il metodo operativo da <Metodo operativo per l'iPod> a <Metodo operativo per dispositivi diversi dall'iPod>. Fare riferimento a <Impostazione del modo iPod> (pagina 39).

## Denominazione dei dischi (DNPS)

Assegnazione di un titolo al CD.

### 1 Riprodurre il disco al quale si desidera assegnare un nome



- Non è possibile assegnare un titolo ai media MD o file audio.

### 2 Attivare il modo menu

Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Metodo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare il modo di impostazione nome

Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare "Name Set".

### 4 Attivare il modo di inserimento nome

Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 5 Spostare il cursore alla posizione di inserimento carattere

Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

### 6 Selezionare il tipo di carattere

Premere la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, il tipo dei caratteri cambia come indicato nella tabella sottostante.

#### Tipo di carattere

Lettera maiuscola

Lettera minuscola

Numeri e simboli

Caratteri speciali (accentati)

### 7 Selezionare i caratteri

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.



- È possibile inserire i caratteri usando un telecomando con tasti numerici.  
Esempio: Se si vuole inserire "DANCE".

Carattere	Tasto	Numero di pressioni
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

**8 Ripetere i passi da 5 a 7 per completare il nome.**

## **9 Conclusione delle operazioni**

**Premere il tasto [FNC].**



- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, il nome viene registrato e l'unità esce dal modo di impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Lettore CD interno: 10 dischi.
  - Multilettore/lettore CD: Varia secondo il multilettore/lettore CD. Fare riferimento al manuale di istruzioni del multilettore/lettore CD.
- È possibile cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

## **Scorrimento testo/titolo**

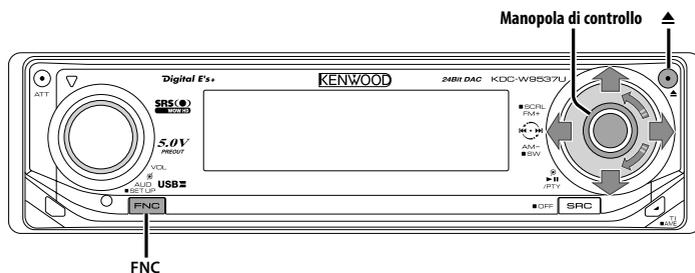
---

Scorrimento del testo CD, del testo del file audio o del titolo MD visualizzato.

**Spingere la manopola di controllo verso l'alto per almeno 2 secondi.**



- Quando il <Controllo dell'illuminazione display> (pagina 40) viene disattivato, il display può oscurarsi durante lo scorrimento.



Dimensione della memoria

Icona funzione



## Informazioni sulla memoria interna

I file audio possono essere memorizzati nella memoria interna. I file audio memorizzati possono essere riprodotti come i CD.

I file audio possono essere memorizzati registrando un CD di musica o copiandoli da un dispositivo USB. Per riprodurre un file audio memorizzato, fare riferimento a <Funzioni di controllo di file CD/Audio (USB/iPod/Memoria interna)> (pagina 26).

- **memoria flash integrata**

512 MB

- **Tempo di riproduzione/n. di tracce max.**

Circa. 16 ore/ Circa. 240 tracce  
(Supponendo che ciascuna traccia sia nel formato WMA 64 kbps con tempo di riproduzione di circa 4 min.)

- **Note sulla registrazione, sulla copia e sulla cancellazione**

- Kenwood non è responsabile per la perdita o per eventuali danni a dati suono o musicali nel caso in cui la registrazione non riesca per difetti o guasti della macchina.
- I file audio possono andare persi se il motore viene avviato durante la registrazione o la copia.

- Effettuare la registrazione o la copia mentre il motore è acceso.
- Non premere il pulsante di reset e non rimuovere la batteria durante la registrazione, la copia o la cancellazione. In questi casi il file audio della memoria interna rischia di essere cancellato.
- Il file audio della memoria interna non può essere copiato su un altro supporto.
- Solo i seguenti controlli possono essere utilizzati durante la registrazione, la copia e la cancellazione:
  - Volume
  - Attenuatore
  - Spegnimento

### Quando la registrazione o la copia viene interrotta

Se l'ACC viene disattivato durante la registrazione o la copia, quando viene riattivato (funzione Resume (Ripristina)), compare una videata che chiede di confermare se si desidera continuare la registrazione o la copia.

1 Quando viene visualizzato il messaggio "Checking the condition...", viene visualizzato anche "Continue Ripping?" oppure "Continue USB Copy?".

2 Accendere il motore e selezionare "YES".

3 Premere la manopola di controllo.

La registrazione o la copia viene ripristinata.

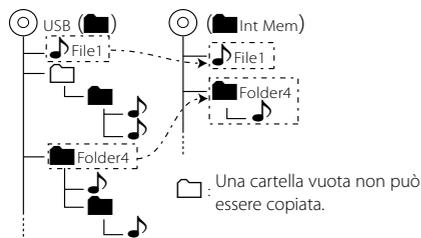


- Il ripristino non avviene se invece si seleziona "CANCEL" o "NO".
  - "CANCEL": Premere la manopola di controllo.
  - "NO": Selezionare "NO" usando la manopola di controllo. Premere la manopola di controllo.
- La funzione di ripristino può essere disattivata a seconda della condizione del veicolo o della batteria. Il file audio può andare perso se la funzione di ripristino non è attivata.
 

Eseguire la registrazione o la copia quando il motore è acceso.

## Copia dal dispositivo USB

Copia dei file e delle cartelle audio dal dispositivo USB alla memoria interna.



- Consultare <Informazioni sulla memoria interna> (pagina 32) prima di iniziare la copia.

### 1 Collegare il dispositivo USB da copiare.

### 2 Accedere al modo Copia

Usando la manopola di controllo, selezionare "COPY".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare un file/una cartella da copiare

Selezionare il file audio file o la cartella utilizzando la manopola di controllo.

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Selezione delle voci	Spingere la manopola di controllo verso destra.
Ritorno alla voce precedente	Spingere la manopola di controllo verso sinistra.
Ritorno alla voce iniziale	Spingere la manopola di controllo verso sinistra tenendola premuta per almeno 1 secondo.
Confermare la voce	Premere la manopola di controllo.

## 4 Iniziare la copia

Selezionare "OK" usando la manopola di controllo.



Al termine della copia viene visualizzato il messaggio "Completed".

## Annullamento della copia

### 1 Annullare la copia

Premere il tasto [FNC].

Esce dal modo Copia se viene premuto al passo 3.

### 2 Selezionare "YES"

Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.

## 5 Uscire dal modo Copia

Selezionare "EXIT" usando la manopola di controllo.

Ritorna al passo 3 se si seleziona "NEXT".



- Se si seleziona una cartella, vengono copiati i file della cartella. Le sottocartelle non vengono copiate.
- Se esiste già un file o una cartella con lo stesso nome, viene visualizzato un messaggio. Selezionando "OK", viene aggiunto un numero; es. "Nome\_001".
- Se non c'è abbastanza spazio per la cartella o per il file selezionato, compare il messaggio "OVER". Ridurre il numero dei file da copiare oppure cancellare i file non necessari dalla memoria USB.
- Se la copia viene annullata oppure se lo spazio a disposizione si esaurisce durante la copia, i file copiati fino a quel punto si mantengono.
- Lo spazio visualizzato riflette una stima approssimata. La dimensione effettiva può essere minore o maggiore.
- I file audio con DRM possono essere copiati, ma non possono essere riprodotti.
- I file non possono essere copiati da un iPod.
- A seconda del lettore audio digitale, può risultare impossibile copiare dei file.
- Quando i file vengono copiati da un supporto Music Editor, i file audio copiati vengono riprodotti come file audio normali. Non è possibile effettuare la selezione delle canzoni con la funzione di Music Editor.

# Registrazione e Download

Quando si inserisce un disco di musica

## Impostazione del tempo di registrazione

Imposta il tempo a disposizione per registrare il CD di musica.

### 1 Accedere all'impostazione del modo Usando la manopola di controllo, selezionare "IMPORT CD" > "MODE SET".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Impostare il tempo di registrazione Ruotare la manopola di controllo.

Display	Impostazione	Max. tempo di registrazione*
"Standard"	Registrazione standard	Circa 8 ore
"Long Play"	⋮	Circa 12 ore
"Super Long Play"	Estensione del tempo di registrazione	Circa 16 ore

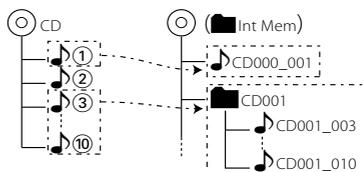
### 3 Uscire dall'impostazione del modo Premere la manopola di controllo.



- \* Il tempo massimo di registrazione è quando non ci sono altri file. Il tempo di registrazione effettivo dipende dalla canzone.
- La qualità del suono per la registrazione estesa è inferiore rispetto a quella della registrazione standard.

## Registrazione di un CD di musica

I CD di musica possono essere compressi e memorizzati nella memoria interna.



- Consultare <Informazioni sulla memoria interna> (pagina 32) prima di iniziare la copia.
- I CD musicali possono essere registrati solo dal CD interno. La registrazione avviene a velocità x1.

### 1 Inserire un CD-DA

Inserire il CD musicale da registrare.

Fate riferimento a <Riproduzione del CD e dei file audio> (pagina 26).

### 2 Cambiare al modo importazione

Usando la manopola di controllo, selezionare "IMPORT CD" > "IMPORT".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare il modo registrazione Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Per impostare il modo registrazione di più canzoni, ruotare a destra la manopola di controllo, mentre per registrare una sola canzone ruotare la manopola di controllo a sinistra.

### 4 Selezionare la canzone da registrare

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

Modo registrazione	Funzionamento
Una sola canzone	Seleziona una sola canzone.
Più canzoni	Seleziona tutte le canzoni o dalla canzone specificata all'ultima canzone.

### 5 Conferma della canzone

Premere la manopola di controllo.

### 6 Assegnare un nome al file o alla cartella di destinazione

Usando la manopola di controllo, selezionare "NAME SET".

La registrazione inizia se si seleziona "SKIP".

### 7 Attivare il modo di inserimento nome

Premere la manopola di controllo.

## 8 Introdurre il nome

Azione	Funzionamento
Spostare il cursore alla posizione di Spingere la manopola di controllo inserimento carattere	verso destra o verso sinistra.
Selezionare il tipo di carattere*	Premere la manopola di controllo.
Selezionare i caratteri	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

\* Ad ogni pressione della manopola, il tipo dei caratteri cambia come indicato nella tabella sottostante.

Tipo di carattere	
	Lettera maiuscola
	Lettera minuscola
	Numeri e simboli
	Caratteri speciali (accentati)



• È possibile inserire i caratteri usando un telecomando con tasti numerici.  
Esempio: Se si vuole inserire "DANCE".

Carattere	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Tasto	[3]	[2]	[6]	[2]	[3]
Numero di pressioni	1	1	2	3	2

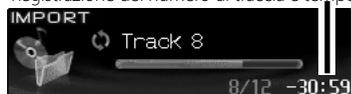
## 9 Confermare il nome

Usando la manopola di controllo, selezionare "ENTER".

## 10 Iniziare la registrazione

Premere la manopola di controllo.

Registrazione del numero di traccia e tempo restante



Al termine della registrazione viene visualizzato il messaggio "Completed".

### Annullamento della registrazione

#### 1 Annullare la registrazione

Premere il tasto [FNC].

Si esce dal modo Import (Importazione) quando viene premuto al passo 4.

#### 2 Selezionare "YES"

Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.

#### 11 Uscire dal modo registrazione

Selezionare "EXIT" usando la manopola di controllo.

Ritorna al passo 3 se si seleziona "NEXT".



- La registrazione è possibile soltanto da CD musicali e non da CD che contengono file audio. Copiare i file audio dal dispositivo USB.
- Il suono può fare un salto a causa delle vibrazioni mentre il veicolo è in moto. La canzone viene registrata con il salto.
- La registrazione o la riproduzione standard non è possibile con alcuni CD.
- Non è possibile abilitare il DSP durante la registrazione, ma può essere abilitato durante la riproduzione.
- Quando si seleziona una canzone, il tempo restante di registrazione viene diminuito della lunghezza della registrazione. Il tempo restante di registrazione viene valutato con approssimazione. Può aumentare o diminuire quando la registrazione è terminata.
- Se la registrazione viene annullata o se lo spazio si esaurisce durante la registrazione, le canzoni registrate si mantengono.
- Non esistono tag (informazioni sulle canzoni) sul file registrato.
- Il nome del file o il nome della cartella può contenere fino a 16 caratteri.
- Se si specifica il nome di una cartella quando si registrano più canzoni, il nome del file sarà "nomecartella\_numero traccia".
- Se esiste già un file o una cartella con lo stesso nome, viene aggiunto un numero; es. "Nome\_001".
- Se il nome del file o della cartella non viene specificato:
  - Nel caso di registrazione di una sola canzone: I nomi dei file sono assegnati in sequenza a partire da "CD000\_001.wma".
  - Nel caso di registrazione di più canzoni: Alle cartelle vengono assegnati i nomi in sequenza a partire da "CD001".
  - I nomi dei file e delle cartelle sono incrementati in sequenza dall'ultimo numero anche se i file a metà vengono cancellati. Il numero ritorna a 001 quando si arriva a 999.
  - Si raccomanda di impostare il nome del file e il nome della cartella.

## Cancellazione dei file in memoria

Cancellazione dei file audio in memoria.



- Prima di iniziare la cancellazione, consultare <Informazioni sulla memoria interna> (pagina 32).
- Le cartelle e i file cancellati non possono essere recuperati.
- Utilizzare la funzione di formattazione per cancellare tutte le canzoni. Fare riferimento a <Formattazione della memoria interna> (pagina 46).

### 1 Memorizzare la sorgente Memoria interna

**Premere il tasto [SRC].**

Selezionare "Internal Memory".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Accedere al modo di cancellazione

**Usando la manopola di controllo, selezionare "DELETE".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare un file/una cartella da cancellare

**Selezionare il file audio file o la cartella utilizzando la manopola di controllo.**

Azione	Funzionamento
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.
Selezione delle voci	Spingere la manopola di controllo verso destra.
Ritorno alla voce precedente	Spingere la manopola di controllo verso sinistra.
Ritorno alla voce iniziale	Spingere la manopola di controllo verso sinistra tenendola premuta per almeno 1 secondo.
Confermare la voce	Premere la manopola di controllo.

### 4 Iniziare la cancellazione

**Selezionare "OK" usando la manopola di controllo.**

Numero dei file cancellati



Quando la cancellazione è terminata, compare il messaggio "Completed".

## Annullamento della cancellazione

### 1 Annullare la cancellazione

Premere il tasto [FNC].

Permette di uscire dal modo cancellazione quando viene premuto al passo 3.

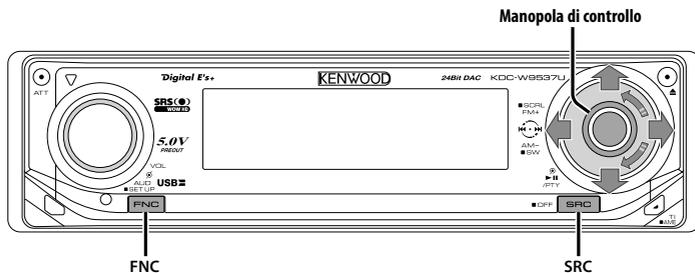
### 2 Selezionare "YES"

Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.

### 5 Uscire dal modo cancellazione.

**Selezionare "EXIT" usando la manopola di controllo.**

Ritorna al passo 3 se si seleziona "NEXT".



Icona funzione



## Sistema menu

Impostazione di funzioni quali tono di conferma durante l'operazione ecc.

Di seguito viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menu. Il riferimento per le voci del menu e l'impostazione delle stesse sono spiegati dopo questa sezione.

### 1 Attivare il modo menu

Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 2 Selezionare la voce del menu

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

Esempio: Quando si desidera impostare il tono di conferma, selezionare la voce "Beep".

### 3 Impostare la voce del menu

Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Esempio: Quando si seleziona "Beep", l'unità cambia tra "Beep : ON" o "Beep : OFF" ad ogni pressione del tasto. Selezionare 1 come impostazione.

È possibile continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

## 4 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].



- Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella di fabbrica.)

Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio> ecc.) vengono descritte caso per caso.

# Sistema menu

Nel modo di attesa

## Codice di sicurezza

L'attivazione del codice di sicurezza impedisce l'uso dell'unità audio da parte di terzi. Una volta attivato il codice di sicurezza, è richiesto l'inserimento del codice di sicurezza autorizzato per accendere l'unità audio quando questa è rimossa dal veicolo. L'indicazione dell'attivazione del codice di sicurezza impedisce il furto della preziosa unità audio.



- Quando si attiva il codice di sicurezza, non sarà possibile disattivarlo. Osservare che il codice di sicurezza è il codice a 4 cifre riportato sul "Car Audio Passport" inserito nell'imballo.

### 1 Attivare il modo di attesa

**Premere il tasto [SRC].**

Selezionare "STANDBY".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Attivare il modo menu

**Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

"Security Set" appare sul display.

### 3 Attivare il modo codice di sicurezza

**Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

Il display visualizza alternativamente "Enter" e "SECURITY SET".

### 4 Spostarsi sulla cifra da inserire

**Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.**

### 5 Selezionare il numero del codice di sicurezza

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.**

### 6 Ripetere i passi 4 e 5 e completare il codice di sicurezza.

### 7 Confermare il codice di sicurezza

**Premere la manopola di controllo per almeno 3 secondi.**

Il display visualizza alternativamente "Re-Enter" e "SECURITY SET".

### 8 Eseguire i passi da 4 a 7 e reinserire il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.

Viene attivato il codice di sicurezza.



- Se si inserisce un codice diverso da quello corretto, bisogna riprendere dal passo 4.

## 9 Conclusione delle operazioni

**Premere il tasto [FNC].**

**Ripristino della funzione del codice di sicurezza quando l'unità audio viene usata per la prima volta dopo essere stata rimossa dalla fonte di alimentazione della batteria oppure viene premuto il tasto di ripristino**

### 1 Inserire la corrente.

### 2 Eseguire i passi da 4 a 7 e reinserire il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.

Ora è possibile utilizzare l'unità.



- Se viene immesso un codice errato, sul display appare "Waiting" e non è possibile reinserire il codice per il tempo indicato in tabella.

Al termine di questa attesa, sul display appare "SECURITY" e si può effettuare un nuovo tentativo.

Numero di inserimenti di un codice errato	Tempo di attesa
1	—
2	5 minuti
3	1 ora
4	24 ore

Nel modo di attesa

## Modo di selezione sorgente

Impostazione del modo di selezione sorgente.

Display	Impostazione
"SRC Select : 1"	Visualizza le icone della sorgente per la selezione.
"SRC Select : 2"	Permette di selezionare le sorgenti una dopo l'altra.

Nel modo USB con iPod collegato

## Impostazione del modo iPod

Impostazione del metodo operativo dell'iPod nella selezione file.

Display	Impostazione
"iPod Mode : ON"	Utilizza il metodo operativo simile a quello dell'iPod.
"iPod Mode : OFF"	Utilizza il metodo operativo diverso da quello dell'iPod.

Nel modo di attesa

## Tono di conferma operazione

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (segnale acustico).

Display	Impostazione
"Beep : ON"	Si sente un segnale acustico.
"Beep : OFF"	Segnale acustico cancellato.

Nel modo di attesa

## Regolazione manuale dell'orologio



- È possibile effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 40).

### 1 Selezionare il modo di regolazione dell'orologio

Ruotare la manopola di controllo.  
Selezionare "Clock Adjust".

### 2 Attivare il modo di regolazione dell'orologio

Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display dell'orologio.

### 3 Selezionare la voce da regolare (ore o minuti)

Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

È possibile regolare le voci che lampeggiano.

### 4 Regolare ciascuna voce

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

### 5 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].

Nel modo di attesa

## Regolazione della data

### 1 Selezionare il modo di regolazione della data

Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare "Date Adjust".

### 2 Attivare il modo di regolazione della data

Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display della data.

### 3 Selezionare la voce da regolare (giorno, mese o anno)

Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

È possibile regolare le voci che lampeggiano.

### 4 Regolare ciascuna voce

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

### 5 Ripetere i passi 3 e 4 per regolare la data.

### 6 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].

Nel modo di attesa

## Formato della data

Impostazione del formato della data.

### 1 Selezionare il modo della data

Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare "Date Mode".

### 2 Attivare il modo della data

Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionare il formato della data

Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

### 4 Uscire dal modo della data

Premere il tasto [FNC].

## Sistema menu

Nel modo di attesa

### Sincronizzazione dell'orologio

Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC : ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC : OFF"	Regola manualmente l'orologio.



- Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

Nel modo di attesa

### DSI (Indicatore di sistema disabilitato)

Lampeggia un indicatore rosso sull'unità dopo la rimozione del frontalino, avvertendo così potenziali ladri della sua mancanza.

Display	Impostazione
"DSI : ON"	LED lampeggiante.
"DSI : OFF"	LED spento.

### Controllo dell'illuminazione display

Questa funzione disattiva il display quando non si esegue nessuna operazione per 5 secondi. Questa funzione è attiva durante la guida notturna.

Display	Impostazione
"Display : ON"	Mantiene il display attivato.
"Display : OFF"	Disattiva il display quando non si esegue nessuna operazione per 5 secondi.



- Impostare il comando di illuminazione display quando <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 46) è disattivato.
- Quando il display è disattivato, la pressione di qualsiasi tasto attiverà il display.
- Quando il display è disattivato, non è possibile eseguire alcuna operazione ad eccezione delle seguenti:
  - Volume
  - Attenuatore
  - Selezione della sorgente
  - Espulsione del disco
  - Spegnimento dell'alimentazione
  - Modo di rimozione per il dispositivo USB
- Durante il comando di una funzione, come ad esempio il sistema di menu, il display rimane acceso.

Nel modo di attesa

### Dimmer

Quando si accendono i fari del veicolo, la luminosità del display si attenua automaticamente.

Display	Impostazione
"Dimmer : ON"	La luminosità si attenua.
"Dimmer : OFF"	La luminosità non si attenua.

Nel modo di attesa

### Regolazione del contrasto

Regolazione del contrasto del display.

Display e impostazione
"Contrast : 1"
⋮
"Contrast : 4" (impostazione originale)

Nel modo di attesa

### Impostazione di inversione del display

Se non viene eseguita nessuna operazione per un periodo di tempo predefinito, si verifica automaticamente la commutazione tra il modo positivo e quello negativo del display. Durante l'inversione, il display mantiene la sua luminosità iniziale per un lungo periodo di tempo.

Display	Impostazione
"Display N/P : Auto"	Inversione automatica del display
"Display N/P : POSI"	Solo display positivo



- La commutazione tra display positivo e negativo può non avvenire, a seconda del modo del display.

Nel modo di attesa

## Impostazione amplificatore incorporato

L'amplificatore incorporato è attivato. La disattivazione di questo controllo migliora la qualità delle uscite preamplificate.

Display	Impostazione
"AMP : ON"	Vengono attivati gli amplificatori incorporati.
"AMP : OFF"	Vengono disattivati gli amplificatori incorporati.

Non in modo di attesa/

Quando il sistema Dual Zone è attivato

## Impostazione del sistema Dual Zone

Impostazione del suono del canale anteriore e del canale posteriore nel sistema Dual Zone.

Display	Impostazione
"Zone 2 : Rear"	La sorgente secondaria (sorgente d'ingresso ausiliario) è il canale posteriore.
"Zone 2 : Front"	La sorgente secondaria (sorgente d'ingresso ausiliario) è il canale anteriore.

Non in modo di attesa

## B.M.S. (Sistema di gestione dei bassi)

Regolare il livello dei bassi dell'amplificatore esterno tramite l'unità principale.

Display	Impostazione
"AMP Bass : Flat"	La risposta dei bassi è piatta.
"AMP Bass : +6"	Leggera esaltazione dei bassi (+6dB).
"AMP Bass : +12"	Media esaltazione dei bassi (+12dB).
"AMP Bass : +18"	Forte esaltazione dei bassi (+18dB).



- Fare riferimento al catalogo o al manuale di istruzioni per gli amplificatori di potenza che possono essere controllati da questa unità.
- Tra gli amplificatori ci sono dei modelli che possono essere impostati da risposta "piatta" a +18 dB e dei modelli che possono essere impostati da risposta "piatta" a +12 dB.  
Quando si collega un amplificatore che può essere impostato solo su +12, "AMP Bass : +18" non avrà un funzionamento regolare anche se selezionato.

Non in modo di attesa

## Offset della frequenza B.M.S.

Impostazione della frequenza centrale enfatizzata dal sistema B.M.S.

Display	Impostazione
"AMP FREQ : Normal"	Frequenza centrale sul valore nominale.
"AMP FREQ : Low"	Frequenza centrale: -20% del valore nominale.

Con unità LX AMP collegata

## Comando AMP

È possibile controllare gli amplificatori LX AMP collegati all'unità.

### 1 Selezionare il modo di comando AMP

**Ruotare la manopola di controllo.**

Selezionare "AMP Control".

### 2 Immettere il modo di controllo AMP

**Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

### 3 Selezionare la voce di comando AMP per l'impostazione

**Spingere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.**



- Per ulteriori dettagli sulla voce di controllo AMP, fare riferimento al manuale delle istruzioni allegato a LX AMP.

### 4 Regolare il modo di controllo AMP

**Spingere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.**

### 5 Conclusione delle operazioni

**Premere il tasto [FNC].**



- La funzione LX AMP non può essere utilizzata durante la modalità di attesa.

### Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non si sta ascoltando la radio. Inoltre, è possibile impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

#### Display e impostazione

"News : OFF"

"News : 00min"

⋮

"News : 90min"

Se si imposta un valore tra "News : 00min" — "News : 90min", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.

Quando ha inizio un notiziario, appare "NEWS" e lo si ascolta.



- Se si sceglie l'impostazione "News : 20min", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del notiziario è allo stesso livello impostato per <Informazioni sul traffico> (pagina 23).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette il codice PTY per i notiziari o se appartiene ad una rete <Enhanced Other Network> che trasmette il codice PTY per i notiziari.
- Nell'intervallo tra due notiziari, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

*Nel modo di sintonizzazione*

### Sintonizzazione delle emittenti locali

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

#### Display

"Local Seek : OFF"

#### Impostazione

È disattivata la funzione di sintonizzazione automatica locale.

"Local Seek : ON"

È attivata la funzione di sintonizzazione automatica locale.

*Nel modo di sintonizzazione*

### Modo di sintonizzazione

Imposta il modo di sintonizzazione.

Modo di sintonizzazione	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"Seek Mode : Auto1"	Ricerca automatica di una stazione.
Ricerca delle stazioni preselezionate	"Seek Mode : Auto2"	Ricerca nell'ordine delle stazioni memorizzate nella memoria delle preselezioni.
Manuale	"Seek Mode : Manual"	Sintonizzazione manuale.

### AF (Ricerca delle frequenze alternative)

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

#### Display

"AF : ON"

"AF : OFF"

#### Impostazione

La funzione AF è attivata.

La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".



- Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivare la funzione AF.

## Circoscrizione della "Regione RDS" (funzione di limitazione regionale)

È possibile scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"Regional : ON"	È attivata la funzione di limitazione regionale.
"Regional : OFF"	È disattivata la funzione di limitazione regionale.



- Senza limitare la funzione AF alla regione e alla rete specificata, questa imposta la ricerca della stazione con una buona ricezione nella stessa rete RDS.

## Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di ricezione delle informazioni sul traffico non sono buone, verrà automaticamente ricercata un'altra stazione di informazioni sul traffico con migliore ricezione.

Display	Impostazione
"Auto TP Seek : ON"	È stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"Auto TP Seek : OFF"	È stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

In ricezione FM

## Ricezione mono

È possibile ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO : OFF"	È disattivata la ricezione mono.
"MONO : ON"	È attivata la ricezione mono.

## Impostazione del display per l'ingresso ausiliario e denominazione disco

Per selezionare il display quando si è passati alla sorgente dell'ingresso ausiliario. Per ulteriori informazioni sul metodo di impostazione, fare riferimento al capitolo <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 30).

### 1 Selezionare la sorgente sull'ingresso ausiliario Premere il tasto [SRC].

Selezionare "AUX"/"AUX EXT".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 2 Attivare il modo menu Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 3 Selezionare il modo di selezione del display per l'ingresso ausiliario Ruotare la manopola di controllo.

Selezionare "Name Set".

### 4 Attivare il modo di impostazione del nome per l'ingresso ausiliario

Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Appare sul display il nome attualmente selezionato.

### 5 Selezionare il nome per l'ingresso ausiliario Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.

Ad ogni pressione della manopola, il display cambia come indicato nella tabella sottostante.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

### 6 Conclusione delle operazioni

Premere il tasto [FNC].



- Quando l'operazione si ferma per 10 secondi, il nome è registrato e il modo d'impostazione del display per l'ingresso ausiliario si chiude.
- Il display per l'ingresso ausiliario può essere impostato solamente quando vengono selezionati l'ingresso ausiliario interno o l'ingresso ausiliario opzionale del KCA-S220A.

## Sistema menu

Funzione di KDC-W9537UY

Nel modo di attesa

### Selezione dei caratteri russi

Impostazione della visualizzazione di caratteri russi e caratteri inglesi non distinguibili.

Display	Impostazione
"Russian : ON"	Visualizza i testi usando i caratteri russi.
"Russian : OFF"	Visualizza i testi usando i caratteri europei.



- I testi visualizzati usando i caratteri russi sono come segue:
  - Nome della cartella/ Nome del file/ Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Nome dell'album
  - KCA-BT100 (accessorio opzionale)
- I testi non possono distinguere tra lettere maiuscole e minuscole nei caratteri russi.

### Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"Scroll : Manual"	Non scorre.
"Scroll : Auto"	Scorre quando cambia il display.



- Il testo scorre come indicato di seguito.
  - Testo CD
  - Nome della cartella/ Nome del file/ Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Nome dell'album
  - Titolo MD
  - Testo radio

Nel modo di attesa

### Impostazione dell'ingresso ausiliario incorporato

Attiva o disattiva l'ingresso ausiliario incorporato.

Display	Impostazione
"Built in AUX : OFF"	Non è possibile selezionare l'ingresso ausiliario.
"Built in AUX : ON"	È possibile selezionare l'ingresso ausiliario.

Nel modo di attesa

### Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa.

Utilizzare quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Display	Impostazione
"Power OFF : - - - -"	È disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"Power OFF : 20min" (impostazione originale)	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"Power OFF : 40min"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"Power OFF : 60min"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.

Nel modo di attesa

### Impostazione della modalità di lettura dei CD

Quando c'è un problema di riproduzione di un CD con formato speciale, questa impostazione riproduce il CD in maniera forzata.

Display	Impostazione
"CD Read : 1"	Riproduzione dei CD e dei file audio.
"CD Read : 2"	Riproduzione dei CD in modo forzato.



- Alcuni CD musicali potrebbero non venire riprodotti neppure nel modo "CD Read : 2".

Nel modo di attesa

## Download delle immagini

Download dello sfondo. Le immagini scaricate possono essere visualizzate sul display di questa unità.

### 1 Collegare il dispositivo USB o inserire un CD-R/CD-RW

Collegare il dispositivo USB che contiene i file da scaricare in quest'unità.

Oppure, dopo avere rimosso il dispositivo USB, inserire un CD-R/CD-RW che contiene i file da scaricare in questa unità.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <Riproduzione del CD e dei file audio> (pagina 26).



- La procedura di masterizzazione di CD-R/CD-RW/dispositivi USB è descritta nel nostro sito web all'indirizzo <http://www.kenwood.net-disp.com>.

### 2 Attivare la modalità di attesa

**Premere il tasto [SRC].**

Selezionare "STANDBY".

Fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

### 3 Attivare il modo menu

**Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

### 4 Selezionare il download immagini

**Ruotare la manopola di controllo.**

Selezionare "DISP Data DL".

### 5 Attivare il modo download

**Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

Il display "File Check!!" lampeggia.

### 6 Selezionare i file da scaricare

**Ruotare la manopola di controllo o spingerla verso l'alto o verso il basso.**

**Premere la manopola di controllo.**

### 7 Iniziare il download

**Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.**

Quando il processo di download è terminato, viene visualizzato "Finished".



- Il download delle immagini può richiedere fino a 20 minuti.



### 8 Conclusione delle operazioni

**Premere il tasto [FNC].**

### 8 Conclusione delle operazioni

**Premere il tasto [FNC].**



- Per evitare di danneggiare i dati, non utilizzare l'apparecchio durante il download.
- Numero di file scaricabili.
  - Musica di sottofondo: 1 file
- Quando viene scaricata una nuova musica di sottofondo, questa sovrascrive la precedente. Non è possibile cancellare le immagini scaricate.
- Le immagini scaricate possono essere visualizzate sul display.
  - <Selezione del display grafico> (pagina 17)
- Se non è possibile scaricare immagini in questa unità, può essere a causa del metodo di masterizzazione del CD-R/CD-RW/dispositivo USB. Fare riferimento al sito <http://www.kenwood.net-disp.com>.

### PICTURE ENGINE

Picture Engine è un software applicativo distribuito dal sito ufficiale di Kenwood. Con questo software, è possibile creare un file di immagine fissa originale. Procedere come per scaricare un'applicazione e andare al seguente indirizzo "<http://www.kenwood.net-disp.com/>" per maggiori informazioni.

## Sistema menu

Nel modo di attesa

### Visualizzazione della versione firmware

Visualizza la versione firmware dell'unità.

**Ruotare la manopola di controllo.**

Selezionare "F/W Version :".

Nella sorgente memoria interna

### Formattazione della memoria interna

Eseguire la formattazione per cancellare tutti i file audio memorizzati nella memoria interna.



- Il contenuto della memoria interna non può essere recuperato. Prestare molta attenzione durante la formattazione.

#### 1 Accedere alla memoria interna

**Premere il tasto [SRC].**

Selezionare "Internal Memory".

#### 2 Attivare il modo menu

**Usando la manopola di controllo, selezionare "MENU".**

Per informazioni sul metodo operativo, vedere <Modo controllo funzioni> (pagina 11).

#### 3 Selezionare la formattazione della memoria interna

**Ruotare la manopola di controllo.**

Selezionare "INT.MEM.Format".

#### 4 Accedere al modo di formattazione

**Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

"Format?" appare sul display.

#### 5 Iniziare la formattazione

**Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.**

Il display "Format..." lampeggia.

Al termine della formattazione viene visualizzato il messaggio "Completed".

#### 6 Uscire dal modo formattazione

**Premere il tasto [FNC].**

Nel modo di attesa

### Impostazione del modo dimostrativo

Imposta il modo dimostrativo.

#### 1 Selezionare il modo dimostrativo

**Ruotare la manopola di controllo.**

Selezionare "DEMO Mode".

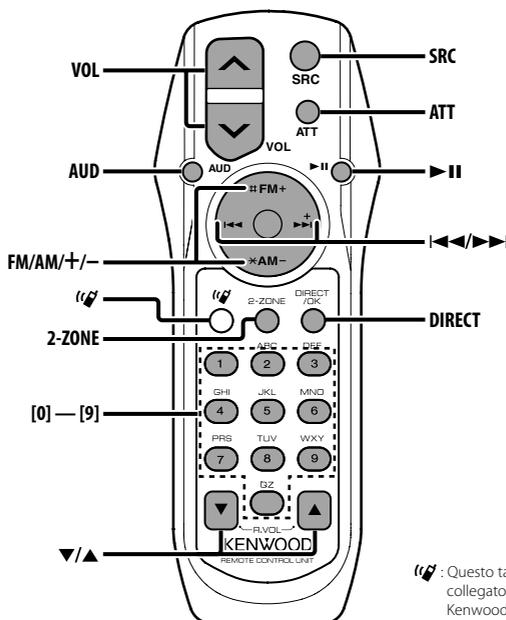
#### 2 Impostare il modo dimostrativo

**Premere la manopola di controllo per almeno 2 secondi.**

Ogni qualvolta si tiene premuta la manopola per almeno 2 secondi, il modo dimostrativo cambia come indicato nella tabella sottostante.

Display	Impostazione
"DEMO Mode : ON"	La funzione del modo dimostrativo è attivata.
"DEMO Mode : OFF"	Uscita dal modo dimostrativo (modo normale).

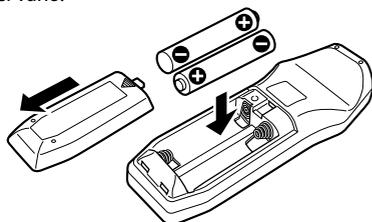
## Funzionamento di base del telecomando



: Questo tasto viene impiegato quando è collegato il Bluetooth HANDS FREE BOX Kenwood. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale d'istruzione del Bluetooth HANDS FREE BOX.

### Inserimento e sostituzione della batteria

Utilizzare due batterie "AA"/ "R6".  
Per rimuovere il coperchio, farlo scorrere e contemporaneamente premerlo verso il basso, come in figura.  
Installarle con le polarità + e - allineare correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.



#### ⚠ AVVERTENZA

- Custodire le pile usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale della pila, consultare immediatamente un medico.



- Non collocare il telecomando in luoghi caldi quali il cruscotto.

### Operazioni di base

#### Tasti [VOL]

Regolazione del volume.

#### Tasto [SRC]

Ad ogni pressione del tasto, la sorgente cambia. Per ulteriori informazioni sulla commutazione della sorgente, fare riferimento a <Selezione della sorgente> (pagina 8).

#### Tasto [ATT]

Attenuazione rapida del volume.  
Alla seconda pressione del tasto, il livello del volume ritorna normale.

## Funzionamento di base del telecomando

---

### Controllo audio

---

#### Tasto [AUD]

Selezionare la voce audio da regolare.

#### Tasti [VOL]

Regolazione delle voci audio.



- Fare riferimento a <Controllo audio> (pagina 9) per il metodo operativo, quale la procedura di controllo audio ed altro.

### Sistema Dual Zone

---

#### Tasto [2-ZONE]

Ad ogni pressione del tasto, "2 ZONE" di <Impostazioni audio> (pagina 9) si attiva e si disattiva.

#### Tasti [▲]/ [▼]

Regola il volume del canale posteriore.  
Si attiva mentre è attivato il sistema Dual Zone.

### Nella sorgente sintonizzatore

---

#### Tasti [FM]/ [AM]

Seleziona la banda.  
Ad ogni pressione del tasto[FM], si cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

#### Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Esplorare la banda verso l'alto o verso il basso.

#### Tasti [0] — [9]

Premere i tasti [1] — [6] per richiamare le stazioni preselezionate.

#### Tasto [DIRECT]

Attiva e cancella il modo <Sintonizzazione ad accesso diretto> (pagina 21).

#### Tasto [▶II]

Attiva e cancella il modo <PTY (Tipo di programma)> (pagina 24).

### Nella sorgente disco/USB (iPod)/ memoria interna

---

#### Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Per selezionare i brani precedenti e successivi.

#### Tasti [+]/ [-]

Per selezionare i dischi/cartelle precedenti e successivi.

#### Tasto [▶II]

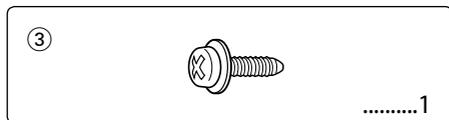
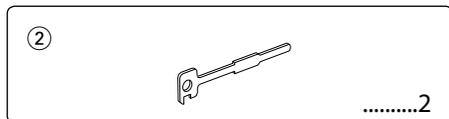
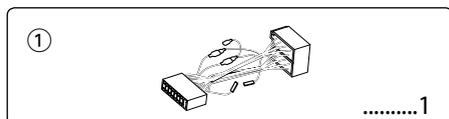
Ogni volta che si preme il tasto, il brano viene riprodotto o messo in pausa.

#### Tasti [0] — [9]

In <Ricerca diretta del brano> (pagina 28) e <Ricerca diretta del disco> (pagina 28), inserire il numero del brano/del disco.

## Accessorio/ Procedimento per l'installazione

### Accessorio



### Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da cortocircuiti, estraete la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegate il terminale negativo  $\ominus$  della batteria.
2. Collegate il giusto cavo di ingresso ed uscita ad ogni unità.
3. Collegate il cavo nel fascio dei cavi.
4. Prendete il connettore B nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore degli altoparlanti nel veicolo.
5. Prendete il connettore A nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegate il connettore del fascio di cavi all'apparecchio.
7. Installate l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegate il terminale negativo  $\ominus$  della batteria.
9. Premete il pulsante di ripristino.

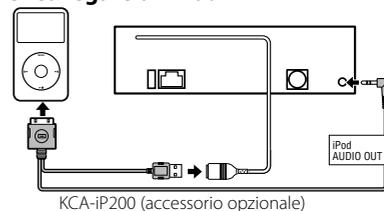


- Se non viene attivata l'alimentazione (viene visualizzato "Protect"), il cavo dell'altoparlante potrebbe avere subito un cortocircuito oppure aver toccato il telaio del veicolo, attivando la funzione di protezione. Controllate quindi il cavo dell'altoparlante.
- Utilizzare un adattatore di conversione disponibile in commercio se il connettore non entra nella presa del veicolo.
- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore Kenwood.
- Accertatevi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese

fino al punto in cui esse si bloccano completamente.

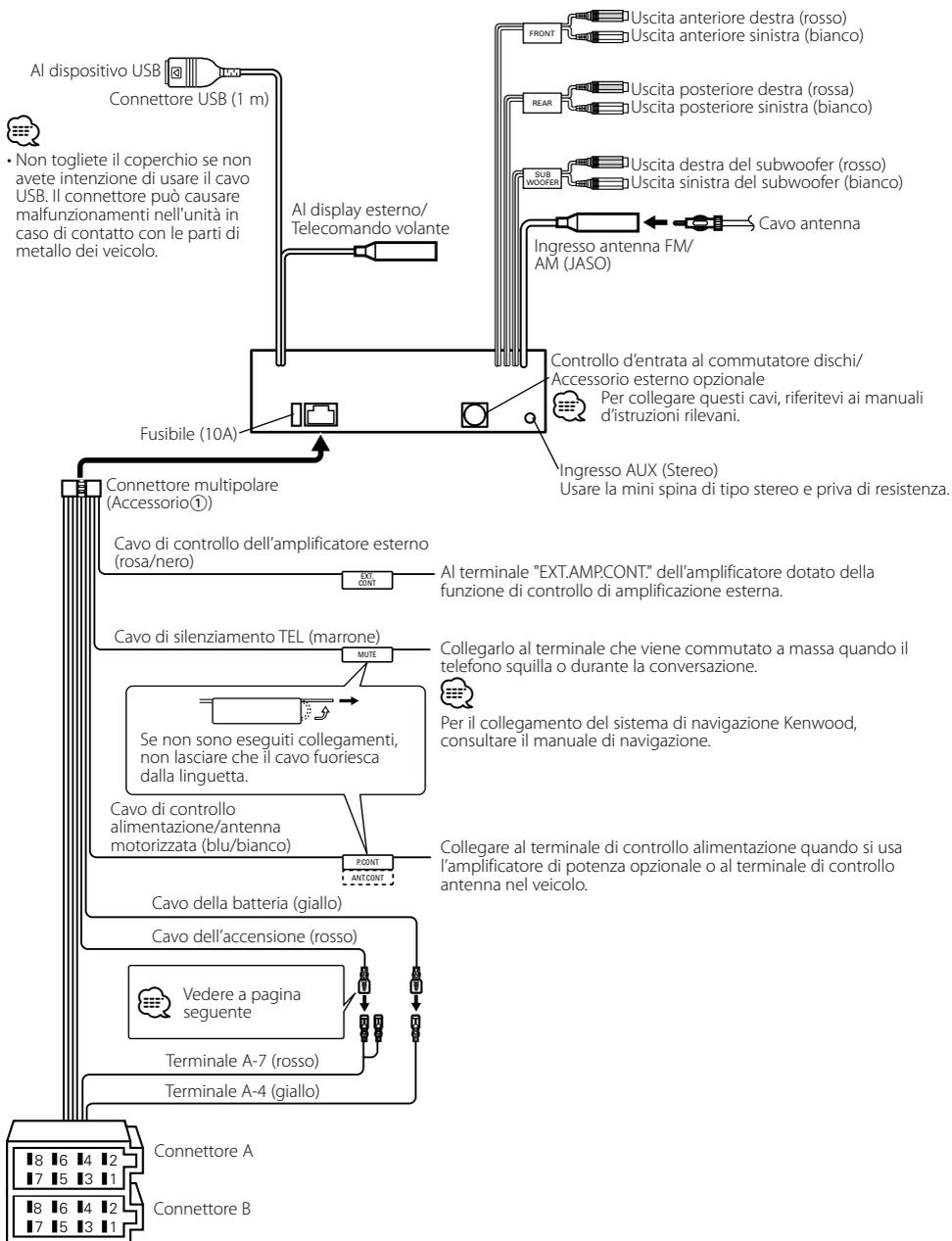
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se desiderate mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegate il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se un fusibile salta, assicuratevi innanzitutto che i cavi non abbiano provocato un cortocircuito, quindi sostituite il vecchio fusibile con uno nuovo della stessa potenza.
- Isolate i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per prevenire cortocircuiti, non rimuovete le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.
- Collegate i cavi degli altoparlanti correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi  $\ominus$  e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllate che le luci dei freni, gli indicatori, i tergicristalli ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicuratevi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Installate l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.

### Per collegare un iPod



- Non possono essere collegati altri accessori opzionali perché il connettore USB e l'ingresso AUX sono utilizzati per il collegamento dell'iPod.
- Il sistema Dual Zone System in <Impostazioni audio> (pagina 9) non sarà più disponibile.

## Collegamento dei cavi ai terminali



## Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore altoparlante		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (-)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro(+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)

## ⚠AVVERTENZA

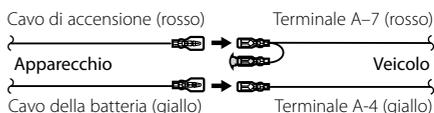
### Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertatevi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio.

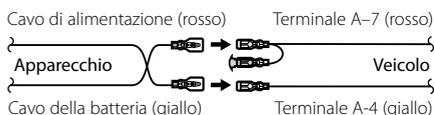
Il collegamento default per il fascio dei cavi è descritto in **[1]** qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in **[2]** o in **[3]**, eseguite il collegamento come illustrato.

Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicuratevi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto **[2]**.

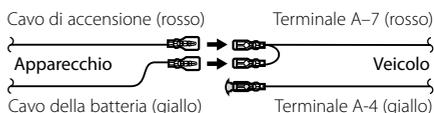
- [1]** (Impostazione default) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



- [2]** Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



- [3]** Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).

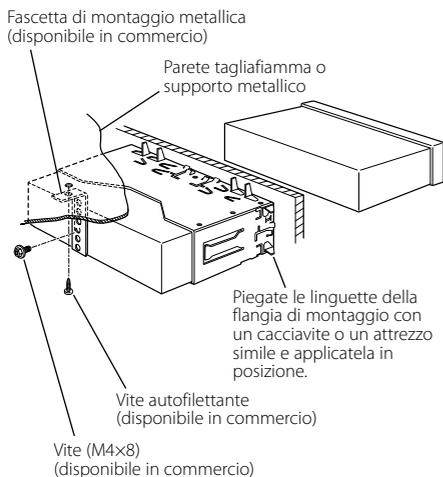


- Quando il collegamento viene effettuato come descritto in **[3]** sopra, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con la chiavetta di accensione. Per tale ragione, accertatevi sempre di spegnere l'apparecchio quando si spegne il motore.

Per mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione, collegate il cavo dell'accensione (ACC...rosso) ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.

# Installazione/ Rimozione dell'apparecchio

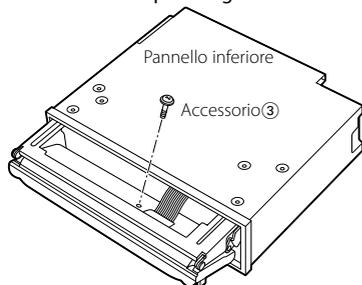
## Installazione



- Accertatevi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

## Avvitamento del frontalino sull'unità

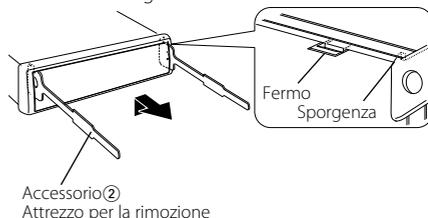
Se intendete fissare il frontalino sull'unità principale in modo che non si stacchi, avvitate le viti in dotazione nei fori qui di seguito indicati.



- Non inserite mai le viti in fori per viti diversi da quelli specificati. Se inserite le viti in altri fori, le stesse faranno contatto e possono causare danni alle parti meccaniche all'interno dell'unità.

## Rimozione della cornice di gomma dura

- 1 Fate scattare i perni di attivazione dell'attrezzo di rimozione e rimuovete i due blocchi dal livello superiore. Sollevate la cornice e tiratela in avanti come illustrato nella figura.



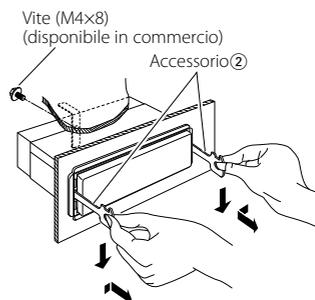
- 2 Una volta rimosso il livello superiore, rimuovete le due posizioni inferiori.



- Potete rimuovere la cornice dal lato inferiore nella stessa maniera.

## Rimozione dell'apparecchio

- 1 Fate riferimento alla sezione <Rimozione della cornice di gomma dura> e quindi rimuovete la cornice di gomma dura.
- 2 Rimuovete la vite (M4 x 8) sul pannello posteriore.
- 3 Inserite completamente i due attrezzi di rimozione nelle fessure su ogni lato, come illustrato.
- 4 Premete l'attrezzo di rimozione verso il basso durante l'inserimento ed estraete l'unità a metà.



- Fate attenzione a non ferirvi con l'attrezzo di rimozione.
- 5 Estraiete completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.

## Guida alla soluzione di problemi

Alcune funzioni di questa unità possono essere disabilitate da qualche impostazione fatta su di essa.

### ! Non si può commutare sulla fonte Aux.

- ▶ AUC non è attivato. <sup>ES\*</sup> <Impostazione dell'ingresso ausiliario incorporato> (pagina 44)
- L'ingresso AUX non può essere utilizzato quando KCA-iP200 è collegato.

### ! • Non si riesce a impostare il Fader.

- **Nessun comando Audio ha effetto su AUX.**
- ▶ La funzione Dual Zone è abilitata. <sup>ES\*</sup> <Impostazioni audio> (pagina 9)

### ! • Non si può impostare l'equalizzatore.

- **Impossibile configurare WOW HD.**
- **Non si può impostare la rete di crossover.**
- **Non si può impostare il Digital Time Alignment.**
- **Non si può preimpostare il sistema audio.**
- ▶ La funzione Dual Zone è abilitata. <sup>ES\*</sup> <Impostazioni audio> (pagina 9)
- Nelle opzioni di selezione altoparlanti, è impostato None per gli altoparlanti posteriore. <sup>ES\*</sup> <Sistema gestione suono> (pagina 12)

### ! • Non si può impostare il subwoofer.

- **Non si può impostare la fase del subwoofer.**
- **Nessuna uscita dal subwoofer.**
- ▶ • Nelle opzioni di selezione altoparlanti, è impostato None per gli altoparlanti interessati. <sup>ES\*</sup> <Sistema gestione suono> (pagina 12)
- <Uscita subwoofer> (pagina 10) non è impostato su On.
- La funzione Dual Zone è abilitata. <sup>ES\*</sup> <Impostazioni audio> (pagina 9)

### ! • Non si può impostare il sistema di gestione del suono.

- **Impossibile configurare la posizione.**
- ▶ La funzione Dual Zone è abilitata. <sup>ES\*</sup> <Impostazioni audio> (pagina 9)

### ! Impossibile configurare SRS 3D Space Control o SRS 3D Center Control.

- ▶ La sorgente sintonizzatore o DAB è in uso.

### ! Impossibile configurare SRS 3D Center Control.

- ▶ SRS 3D Space Control è impostato su OFF. <sup>ES\*</sup> <Controllo WOW HD> (pagina 14)

### ! Non si può impostare la funzione Dual Zone.

- ▶ Nelle opzioni di selezione altoparlanti, è impostato None per gli altoparlanti posteriore. <sup>ES\*</sup> <Sistema gestione suono> (pagina 12)

### ! • Non si può selezionare la destinazione d'uscita della fonte secondaria in Dual zone.

- **Non si può regolare il volume degli altoparlanti posteriori.**

- ▶ La funzione Dual Zone è disabilitata. <sup>ES\*</sup> <Impostazioni audio> (pagina 9)

### ! • Non si può registrare un codice di protezione.

- **Non si riesce a impostare il comando di illuminazione display.**

- ▶ <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 46) non è disattivato.

### ! Non si possono riprodurre i file audio.

- ▶ <Impostazione della modalità di lettura dei CD> (pagina 44) è impostato su "2".

### ! • Impossibile selezionare i file.

- **Impossibile eseguire la ricerca diretta dei brani.**
- ▶ La funzione di riproduzione casuale è attivata.

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

## Generale

### ? Non si sente il tono di conferma dei tasti.

- ✓ È usata la presa di uscita preamplificata.
- <sup>ES\*</sup> Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita preamplificata.

### ? Il passaggio tra i modi di visualizzazione positivo e negativo avviene automaticamente.

- ✓ Il passaggio tra i modi di visualizzazione positivo e negativo avviene automaticamente per mantenere a lungo l'iniziale luminosità del display.
- <sup>ES\*</sup> È possibile selezionare "Display N/P: POSI" come descritto in <Impostazione di inversione del display> (pagina 40).

## Sorgente sintonizzatore

### ? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.
- <sup>ES\*</sup> Estraiete completamente l'antenna.
- ✓ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
- <sup>ES\*</sup> Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

## Disco esterno/Multiletto CD

### ? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il CD specificato è sporco.
  - ☞ Pulite il CD.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
  - ☞ Estraiete il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.
  - ☞ Provate ad usare un altro disco.

### ? Non è possibile rimuovere il disco.

- ✓ Download delle immagini.
  - ☞ Durante il download delle immagini è disattivata l'espulsione del disco.

## Sorgente del file audio

### ? Il suono salta durante la riproduzione di un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
  - ☞ Pulite il supporto, facendo riferimento alla procedura di pulizia del CD della sezione <Modo d'impiego dei CD> (pagina 7).
- ✓ Il file audio è rotto o non supportato.
  - ☞ I file danneggiati e non supportati vengono saltati.
- ✓ La condizione di registrazione è insoddisfacente.
  - ☞ Registrate il canale o usate un altro canale.

## Fonte del dispositivo USB

### ? Il dispositivo USB non è rivelato.

- ✓ Il connettore USB è scollegato.
  - ☞ Collegare il connettore del dispositivo USB correttamente.

### ? Il dispositivo USB non riproduce i file audio.

- ✓ Il connettore USB è scollegato.
  - ☞ Collegare il connettore del dispositivo USB correttamente.

### ? Impossibile effettuare la rimozione dell'USB.

- ✓ Download delle immagini.
  - ☞ Durante il download delle immagini è disattivata la rimozione dell'USB.

## I messaggi mostrati di seguito fanno apparire sul display la vostra condizione dello schermo.

- Eject: • Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multiletto. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente.  
• Non c'è nessun CD nel lettore.
- No Disc: Nessun disco è stato inserito nel caricatore.
- TOC Error: • Nessun disco è stato inserito nel caricatore.  
• Il CD è sporco. Il CD è stato inserito capovolto. Il CD è graffiato.

- Read Error: • Il numero di file o cartelle memorizzati nel dispositivo USB collegato supera il limite massimo.  
• Il sistema di file del dispositivo USB collegato presenta un errore.  
☞ Copiare di nuovo i file e le cartelle per il dispositivo USB facendo riferimento al sito web <http://www.kenwood.com/usb/>. Se il messaggio di errore è ancora visualizzato, inizializzare il dispositivo USB oppure utilizzare altri dispositivi USB.
- Error 05: Il disco non è leggibile.
- Blank Disc: Sul minidisc non è stato registrato nulla.
- No Track: Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.
- No Panel: Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso.
- Error 77: L'apparecchio non funziona correttamente per qualche motivo.  
☞ Premete il pulsante di ripristino sull'apparecchio. Se il codice "Error 77" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
- Mecha Error: Si è verificato un problema con il caricatore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità.  
☞ Controllate il caricatore e poi premete il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "Mecha Error" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
- Hold Error: Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multiletto supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni.  
☞ Fate raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.
- No Name: Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.
- Waiting: Ricezione di dati testo radio. Il testo radio plus richiede più tempo per il caricamento rispetto al testo radio.
- Load: Il multiletto sta sostituendo i dischi.
- Checking:  
Reading: L'unità sta leggendo i dati del disco, del dispositivo USB o della memoria interna.
- IN (Lampeggia): Il lettore CD non funziona correttamente.  
☞ Reinserite il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnete l'apparecchio e consultate il centro di assistenza autorizzato Kenwood più vicino.

Protect:	<p>Cortocircuito del cavo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e lo chassis del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cablate o isolate l'altoparlante in maniera adeguata e premete il tasto di ripristino. Se il codice "Protect" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.</li> </ul>	Over Capacity:	<p>La registrazione o la copia sono state cancellate perché lo spazio interno di memoria è stato superato durante la registrazione da un CD di musica o durante la copia da un dispositivo USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cancellare i file non necessari e registrare o copiare di nuovo.</li> </ul>
Unsupported File:	<p>Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità.</p>	Name Exists. Rename... :	<p>Name Exists. Auto Rename? :</p> <p>Il nome inserito durante la registrazione del CD esiste già. Oppure esiste già un file o una cartella con lo stesso nome durante la copia da un dispositivo USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cambiare il nome o cancellare il file esistente e registrare o copiare di nuovo.</li> </ul>
Copy Protection:	<p>Riproduzione di un file protetto da copia.</p>	Import Error:	<p>La registrazione viene cancellata perché il CD è rovinato e non può essere riprodotto.</p>
DEMO MODE:	<p>Il modo di dimostrazione è stato selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'«Impostazione del modo dimostrativo» (pagina 46) è attivata. Disattivatela.</li> </ul>	Copy Error:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È stato utilizzato un lettore audio digitale incompatibile.</li> <li>• Impossibile copiare perché il dispositivo USB non è inserito correttamente.</li> </ul>
No Device:	<p>Il dispositivo USB è selezionato come fonte anche se nessun dispositivo USB è stato collegato.</p>	Delete Error:	<p>Rilevata una condizione anomala durante la cancellazione o la formattazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ripetere l'operazione. Questo può richiedere un pò di tempo. Se il messaggio riappare, contattare il rivenditore Kenwood più vicino.</li> </ul>
N/A Device:	<p>Un dispositivo USB non ammesso è stato collegato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Per ulteriori informazioni sui tipi di dispositivi USB disponibili, fate riferimento alla sezione &lt;<a href="http://www.kenwood.com/usb/">http://www.kenwood.com/usb/</a>&gt;.</li> </ul>	Format Error:	<p>Rilevata una condizione anomala durante la cancellazione o la formattazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ripetere l'operazione. Questo può richiedere un pò di tempo. Se il messaggio riappare, contattare il rivenditore Kenwood più vicino.</li> </ul>
No Music Data/ Error 15:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il dispositivo USB non contiene alcun file audio riproducibile.</li> <li>• La sorgente Memoria interna non contiene alcun file audio riproducibile.</li> <li>• Sono stati riprodotti media privi di dati registrati leggibili dall'unità.</li> </ul>	Can't Download:	<p>Download Error:</p> <p>Questa unità non funziona in maniera corretta per qualche motivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Premete il tasto di ripristino per scaricarlo nuovamente. Se questo errore appare, consultate il più vicino rivenditore Kenwood.</li> <li>➤ Riprovate dall'inizio. Se questo errore appare, consultate il più vicino rivenditore Kenwood.</li> </ul>
USB ERROR:	<p>Il dispositivo USB collegato ha una capacità nominale superiore al limite ammesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Controllate il dispositivo USB facendo riferimento alla sezione &lt;<a href="http://www.kenwood.com/usb/">http://www.kenwood.com/usb/</a>&gt;.</li> </ul> <p>Qualche problema si è verificato al dispositivo USB collegato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Selezionare una sorgente qualsiasi diversa da USB. Rimuovere il dispositivo USB.</li> </ul>	No Display File:	<p>Nessun file scaricabile è contenuto nel CD-R/ CD-RW/ dispositivo USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Assicuratevi che i file creati tramite &lt;<a href="http://www.kenwood.net-disp.com">http://www.kenwood.net-disp.com</a>&gt; siano presenti nel CD-R/ CD-RW/ dispositivo USB.</li> </ul> <p>Non cancellate l'estensione (.kbn) creata quando è stato creato il file.</p>
iPod Error:	<p>Il collegamento all'iPod è fallito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rimuovere il dispositivo USB e ricollegarlo.</li> <li>➤ Verificare che sia installata l'ultima versione del software per l'iPod.</li> </ul>	Incorrect File:	<p>Il file selezionato per il download è in un formato che questa unità non può leggere.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ricreate il file.</li> </ul>
USB REMOVE:	<p>Per il dispositivo USB è stata selezionata la modalità di rimozione. È possibile rimuovere il dispositivo USB in condizioni di sicurezza.</p>	Writing Error:	<p>La scrittura è fallita mentre il file veniva scaricato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Riprovate il download ancora una volta.</li> </ul>

## Caratteristiche tecniche

---

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

### Sezione del sintonizzatore FM

---

- Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilità utile (S/R = 26dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Sensibilità silenzioso (S/R = 46dB)
  - : 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Risposta di frequenza ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Rapporto segnale/rumore (MONO)
  - : 65 dB
- Selettività (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)
  - :  $\geq$  80 dB
- Separazione stereo (1 kHz)
  - : 35 dB

### Sezione del sintonizzatore MW

---

- Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 25  $\mu$ V

### Sezione del sintonizzatore LW

---

- Gamma di frequenza
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 45  $\mu$ V

### Sezione del lettore CD

---

- Diodo laser
  - : GaAlAs
- Filtro digitale (D/A)
  - : Sovraccampionamento ottuplo
- Convertitore D/A
  - : 1 Bit
- Velocità rotazione (file audio)
  - : 1000 – 400 rpm (CLV 2 volte)
- Oscillazioni e fluttuazioni del suono
  - : Al di sotto dei limiti misurabili
- Risposta di frequenza ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsione armonica complessiva (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Rapporto segnale/rumore (1 kHz)
  - : 110 dB
- Gamma dinamica
  - : 93 dB
- Decodifica MP3
  - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA
  - : Conforme a Windows Media Audio
- Decodificazione AAC
  - : AAC-LC files ".m4a"
- Decodifica WAV
  - : PCM lineare

### Interfaccia USB

---

- Standard USB
  - : USB 1.1/ 2.0
- Corrente di alimentazione massima
  - : 500 mA
- Sistema file
  - : FAT16/ 32
- Decodifica MP3
  - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA
  - : Conforme a Windows Media Audio
- Decodificazione AAC
  - : AAC-LC files ".m4a"
- Decodifica WAV
  - : PCM lineare

### Sezione audio

---

- Potenza di uscita massima
  - : 50 W x 4
- Potenza di uscita (DIN 45324, +B=14,4V)
  - : 30 W x 4
- Impedenza altoparlanti
  - : 4 – 8  $\Omega$
- Controlli di tono
  - Banda1: 60 – 200 Hz  $\pm$ 9 dB
  - Banda2: 250 – 1k Hz  $\pm$ 9 dB
  - Banda3: 1,25k – 4k Hz  $\pm$ 9 dB
  - Banda4: 5k – 16k Hz  $\pm$ 9 dB
- Livello/carico uscita preamplificata (nel modo CD)
  - : 5000 mV/10 k $\Omega$
- Impedenza uscita preamplificata (nel modo CD)
  - :  $\leq$  80  $\Omega$

### Entrata ausiliaria

---

- Risposta di frequenza ( $\pm$ 1 dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaggio massimo d'immissione
  - : 1200 mV
- Impedenza d'immissione
  - : 100 k $\Omega$

### Generale

---

- Tensione di alimentazione (11 – 16V ammesso)
  - : 14,4 V
- Consumo di corrente
  - : 10 A
- Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)
  - : 182 x 53 x 155 mm
- Peso
  - : 1,5 kg